

*МБУ г. Костромы «Централизованная библиотечная система»*

*Центральная городская библиотека им. А.С. Пушкина*

*Методико-библиографический отдел*

## **日の出の土のシルエット**

# **Силуэты страны восходящего солнца**



*2018 год – год Японии в России*

*Методические материалы для библиотек*

**Составитель – Кулемина Е. В., методист ЦГБ им. А.  
С. Пушкина МБУ г. Костромы «ЦБС».**

## Содержание

1. Страна восходящего солнца -----	3
2. Немного из истории взаимоотношений между Россией и Японией -----	5
- Русско-японские отношения в кино -----	7
3. Интересные факты о Японии -----	9
4. Обычаи и традиции Японии -----	11
5. 15 фактов о том, что обычные японцы думают о России и русских -----	13
6. Символы Японии	
- Икебана -----	16
- Чайная церемония -----	18
- Кимоно -----	19
- Оригами -----	21
- Манга -----	24
- Японские корни русской матрешки -----	26
7. Японские праздники -----	27
- Ханами или праздник цветения сакуры -----	28
- Хина Мацури – праздник девочек -----	29
- Наследники самураев – праздник мальчиков -----	30
- Праздник О-дон -----	31
8. Японская семья -----	32
- Три правила воспитания детей в Японии -----	33
9. Японцы, которых знает весь мир -----	35
- Добрый сказочник-аниматор Хаяо Миядзаки -----	35

- Мацуо Басё -----	37
- Харуки Мураками -----	39
- Акира Куросава -----	41
Методические материалы в помощь библиотекарю -----	43
- Сценарии мероприятий	
- Заголовки для книжно-иллюстративных выставок и мероприятий	
- Неделя Японии в библиотеке	
- Тест-викторина «Япония»	
- Задания для игровой программы «Япония – это...»	
- Японские сказки	
Что почитать о Японии и японцах -----	47
- Книги и статьи из фонда ЦГБ им. А.С. Пушкина-----	47
Что нам предлагает Интернет -----	48
- Книги российских авторов -----	48
- Книги зарубежных авторов -----	52

В целях дальнейшего развития российско-японских отношений Президент России В.В. Путин подписал распоряжение «О проведении Года России в Японии и Года Японии в России».



В рамках Года Японии в России в 2018 г. пройдут масштабные мероприятия, которые охватывают различные сферы двусторонних связей – политику, экономику, науку, образование, молодежный обмен, спорт и т.д. ожидается, что эти мероприятия внесут вклад в дальнейшее развитие японо-российских отношений.

В культурной сфере россиян ожидает главное событие года – Фестиваль японской культуры, в рамках которого можно будет познакомиться с японским кинематографом, телевидением, музыкой, театром, танцами.

Муниципальные библиотеки г. Костромы в течение 2018 г. тоже будут проводить много различных мероприятий о нашем восточном соседе.

Методико-библиографическое пособие «Страна восходящего солнца» предлагает вам материалы для бесед, тематических вечеров, варианты названий книжных выставок, ссылки на интересные видеоматериалы, викторины и тесты на знания о Японии и японцах.

Кроме того, в методико-библиографическом пособии дана обширная информация о книгах российских и зарубежных авторов о Японии. Эти книги позволят вам открыть новые имена, познакомиться с необычными историями и заглянуть внутрь загадочной японской души. Конечно, далеко не все книги есть в наших библиотеках, но информация о них расширит кругозор и библиотекарей, и читателей. С помощью ресурсов сети Интернет можно прочесть отрывок из книги, отзывы о ней, при желании и приобрести.

## 日の出の国

### *Страна восходящего солнца*



На самой восточной оконечности Евразийского континента, омываемая Японским морем и Тихим океаном, лежит удивительная страна, раньше всех на планете встречающая новый день. Страна восходящего солнца, и это не напрасно. Местные жители – японцы называют свою родину «Ниппон» или «Нихон». Сегодня же ее официальное название “Ниппон коку”

(“Нихон коку”), что в буквальном переводе означает “родина Солнца”. С 1870 года государственный флаг Японии - это красный шар на белом фоне, который символизирует восход солнца.

Япония сегодня – высокоразвитое государство. Располагая 2,5% населения земли и 0,3% площади, она к настоящему времени по своему экономическому потенциалу прочно закрепилась на 3-м после США и КНР.

Япония расположено целиком на островах в Тихом океане, которых насчитывается 6852. Современная форма этой островной страны сложилась в результате вулканической и тектонической активности. 99% территории страны приходится на четыре крупнейших острова - Хоккайдо, Хонсю, Сикоку и Кюсю. Площадь Японии в сравнении с Россией меньше в 45 раз. Хотя численность населения в обеих странах примерно одинакова.

Япония — последняя страна в мире, формально сохранившая титул Империи. Японская императорская династия никогда не прерывалась со времени первого императора Дзимму, основавшего Японию в 711 году до нашей эры. Сейчас в Японии правит император Акихито. Он взошел на престол в 1989 году и является 125-м по счету императором Японии. Период его правления называется «Хэйсэй» («Мир и спокойствие»).

Несмотря на небольшую площадь страны, по численности населения она замыкает первую десятку стран мира. Японию населяют 127 млн. человек - 98% японцев и лишь 2% других национальностей.

Япония испытывает по 1500 землетрясений в год. К счастью, большинство из них - всего лишь слабые подземные толчки, но и страшные разрушительные землетрясения здесь тоже бывают.

### ***Дополнительный материал:***

- 1.** В поисках приключений – Япония. 1 Фильм Михаила Кожухова [Электронный ресурс]. - Режим доступа: [https://www.youtube.com/watch?v=H6J\\_IgPXZVE](https://www.youtube.com/watch?v=H6J_IgPXZVE)
- 2.** В поисках приключений - Япония 2 Фильм Михаила Кожухова [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=rZ4hYwEj26g>
- 3.** В поисках приключений - Япония 3 Фильм Михаила Кожухова [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=UTjr-uDec5c>
- 4.** В поисках приключений - Япония 4 Фильм Михаила Кожухова [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=IsEnFe2Mo5E>
- 5.** Фильм о Японии канала Diskaveri .Часть 1. [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://jamato.ru/mediagalereya/32-smotret-video-o-yaponii-diskaveri-1-chast>

- 6.** Фильм о Японии канала Diskaveri .Часть 2. [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://jamato.ru/mediagalereya/34-smotret-video-o-yaponii-atlas-diskaveri-2-chast>
- 7.** Фильм о Японии канала Diskaveri .Часть 3. [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://jamato.ru/mediagalereya/35-video-o-yaponii-atlas-diskaveri-3-chast>
- 8.** Jamato. Ru .Сайт о Японии. [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://jamato.ru>
- 9.** Япония. Интересные Факты о Японии. Видео [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=AyPANY59gHI>
- 10.** MIUKI MIKADO. Виртуальная Япония. Сайт о Японии и японцах. [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://miuki.info>
- 11.** "Взгляд изнутри - Япония, как она есть" [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://viewout.ru>
- 12.** Japan today: Информационный туристический портал [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://www.japantoday.ru>
- 13.** Непутевые заметки. Япония: префектура Ямагути. Выпуск от 18.12.2016. Видео [Электронный ресурс]. - Режим доступа: [https://www.youtube.com/watch?v=lpfluNx5\\_Ew](https://www.youtube.com/watch?v=lpfluNx5_Ew)
- 14.** ТОП-10 достопримечательностей Японии, которые стоит увидеть [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://megapoisk.com/dostoprimechatelnosti-japonii-top-10-interesnyh-mest#fudziyama-ili>
- 15.** Для углубленного изучения японской культуры рекомендуем обратиться к сайту **Arzamas** - просветительскому проекту по литературе, истории, искусству, антропологии, философии и пр. [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://arzamas.academy/courses/21>

## ***Немного из истории взаимоотношений между Россией и Японией***

История взаимоотношений между Россией и Японией уходит в далекое прошлое. Первые договоренности между РФ и Японией были согласованы ещё 300 лет назад. После того как в середине XVII ст. Россия присоединила к себе часть Сибири, перед нами открылся выход к берегам Охотского моря. Именно здесь русские впервые узнали о том, что существует такая страна Япония.

В конце XVII века во время похода на Камчатку казачий пятидесятник Владимир Атласов встретил у местных жителей пленного. Это был японский купец Дэмбей, чье судно потерпело крушение на пути из Эдо в Осаку. Атласов забрал пленника в свой отряд, где японец прожил два года. Дэмбэй рассказывал о торговле японцев с китайцами, об императоре, сёгуне, климате, домашних животных, оружии, архитектуре, кораблях, деньгах, товарах и религии японцев. Возвращаясь на



континент, Атласов взял с собой Дэмбэя, который был доставлен сначала в Якутск, а в конце декабря 1701 г. по приказу Петра I в сопровождении служивых людей был отправлен в Москву. 8 января 1702 г. состоялась аудиенция Дэмбэя у российского монарха. Русский царь распорядился содержать купца за казенный счет, приказал ему учить русский язык, а также обучить японской грамоте нескольких русских. Петр I основал первую японскую школу, которая в 1745 году была

переведена в Иркутск.

В 1791 году императрица Екатерина II подписала указ об установлении торговых отношений с Японией. Возглавлял первую русскую миссию в Японию поручик Адам Лаксман. Контакты прошли успешно, и русские вернулись домой с подарками от японского императора и письменным разрешением на приход одного русского корабля в Нагасаки, если Россия хочет продолжать переговоры с Японией.

Спустя 20 лет будущему вице-адмиралу Василию Головнину было поручено исследовать Курильские острова. Во время проведения картографической съемки у острова Кунашир капитан российского шлюпа «Диана» В.М. Головнин и несколько его помощников были захвачены в плен японцами. Капитан провел в неволе два года, о чем рассказал впоследствии в своих «Записках о приключениях в плену у японцев».

В то время, когда капитан Головнин находился в японском плену, в России родился Иван Гончаров – будущий автор книги «Фрегат «Паллада», ставшей для многих россиян того времени первым подробным знакомством с Японией.

Описания путешествий в первой половине XIX в. были важным источником представлений русских о Японии. Они неоднократно переиздавались и стали фабулой для художественных произведений, написанных уже в более поздние времена. Наиболее популярным из них явилась изданная в 1946 г. книга Р. И. Фраермана "Жизнь и необыкновенные приключения капитан-лейтенанта Головнина, путешественника и мореходца". В 60-70-х годах вышли романы Н. П. Задорнова "Цунами", "Симода", "Хэда".



## Русско-японские отношения в кино

Первый советско-японский фильм, снятый в ознаменование десятилетия подписания совместной декларации, урегулировавшей послевоенные отношения между двумя странами. Фильм рассказывает о японском мальчике по имени Кэн, тайком пробравшемся на советский корабль, чтобы отыскать в СССР отца. Мальчик путешествует по Сибири, не зная языка и не имея документов, но везде встречает



друзей. Благодаря заботам клоуна Никулина японец получает возможность учиться и стать большим музыкантом. Вместе с советским оркестром Кэн через десять лет приезжает на родину и триумфально выступает с сольной партией. В этой первой совместной

работе авторам важно было не только выстроить приемлемую для зрителя обеих стран фабулу (русские учителя и японский ученик, ребенок и клоун, музыка как универсальный язык), но и опереться на знаковые фигуры. Прежде всего это был любимый в Японии по цирковым гастролям Никулин, но также и сам режиссер Кинугаса. В юности он был актером женского амплуа и сыграл героинь в первых немых японских экранизациях русской классики, в 1928 году побывал в Москве и встретился с Сергеем Эйзенштейном.

**«Маленький беглец» (1966), режиссеры Э. Бочаров, К. Тэйноскэ** В ролях: Юрий Никулин, Тихару Инаёси, Уно Дзюкити и др. [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=EtBW6pXheus>

Историческая драма о занесенных в 1782 году к берегам Камчатки японских моряках,



чей капитан Дайкокуя Кодаю стал истинным посредником между Востоком и Западом, сумев произвести наилучшее впечатление на российскую сторону, и ознакомил своих соотечественников с российскими реалиями после возвращения на родину. Фильм

позволил широкому японскому зрителю 1990-х годов увидеть всю Россию, от Камчатки до Петербурга, причем в исторической перспективе, с костюмированными массовками и дворцовыми интерьерами.

**«Сны о России» (1992), режиссер Сато Дзюнъя.** В ролях: Огата Кэн, Нисида Тосиюки, Олег Янковский, Марина Влади и др. [Электронный ресурс]. - Режим доступа:

[https://yandex.ru/video/search?source=qa&filmId=8644683637219209041&oo\\_type=film&text=сны%20о%20россии%20фильм%201992&duration=long&reqid=1507273981681219-121846831250591403871893-man1-3579-V](https://yandex.ru/video/search?source=qa&filmId=8644683637219209041&oo_type=film&text=сны%20о%20россии%20фильм%201992&duration=long&reqid=1507273981681219-121846831250591403871893-man1-3579-V)



Поздней осенью 1854 года в японский порт Симода прибывает фрегат «Диана» русской дипломатической экспедиции во главе с адмиралом Евфимием Путятиным. Это уже вторая попытка установить отношения с Японией, на протяжении 200 лет придерживавшейся политики самоизоляции. Начатые переговоры прерывает землетрясение — русский корабль оказывается разрушен ударом цунами. Экипаж переселяется на берег, где помогает местным жителям справиться с последствиями разгула стихии. Путятин и Тосиакира Кавадзи подписывают Симодский трактат о торговле и границах, согласно которому между двумя государствами устанавливаются дипломатические отношения, для русских торговцев открываются несколько японских портов, России отходит часть Курильских островов. Моряки не без помощи местных жителей строят шхуну «Хэда» и отбывают на родину, японцы же получают ценный опыт работы над судами западного образца.

**«Трудная дружба» (1997), режиссер — Дэдзакки Сатоси** [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=zrotBPUVoto>

## 日本についての興味深い事実

### Интересные факты о Японии

**1.** Гора Фудзи находится в частном владении. В синтоистском храме Хонгю Сенген сохранилась дарственная от 1609 года, которой Сёгун передал гору во владение храму. В 1974 году подлинность дарственной подтвердил верховный суд Японии, после чего не имел другого выхода, как передать гору в собственность храму. Потому что право собственности в Японии незыблемо.



**2.** В Японии на улицах можно увидеть вазы с зонтиками. Если начинается дождь, можете взять любой, а потом, когда дождь заканчивается, ставите в ближайшую вазу.

**3.** В северных городах Японии все тротуары с подогревом, поэтому здесь никогда не бывает гололеда.

**4.** Приходить на работу вовремя в Японии считается дурным тоном. На месте надо быть хотя бы на полчаса раньше. В японском языке даже есть слово «кароши», что буквально переводится, как «смерть от переутомления». В среднем каждый год с этим диагнозом умирает десять тысяч человек.

**5.** Каждый второй японец отлично рисует и неплохо поет. Отчасти это результат системы воспитания детей — их сперва учат рисовать и петь, а потом говорить и писать.

**6.** Токио — самый безопасный мегаполис в мире. В Токио настолько безопасно, что шестилетние дети самостоятельно пользуются общественным транспортом. Метро здесь, кстати, частное, а не государственное, причём разным компаниям принадлежат разные его ветки. Задержка поезда более чем на 60 секунд, в Японии считается недопустимым опозданием.

**7.** В Японии очень честные люди. Если вы потеряли кошелек в метро, 90% вероятности, что его сдадут в бюро находок.

**8.** В Японии нет гастарбайтеров. Это достигнуто простым законом: минимальная зарплата, на которую разрешено нанимать иностранного рабочего в Японии превышает средний оклад труда японца. Таким образом, для высокооплачиваемых специалистов путь в страну остаётся открытым, а неквалифицированный приезжий труд не дэмпингует зарплату местных жителей. Соломоново решение.

- 9.** Японцы очень уважают тех, кто может сказать на их языке хоть две фразы. Они считают, что выучить его нереально.
- 10.** Домашние животные в Японии – дорогое удовольствие. Стоимость беспородного котёнка или щенка может достигать до 1000\$. Считается, что, потратив такие деньги на животное, хозяин потом не выставит его на улицу. Вот таким образом государство регулирует проблему кошачьей-собачьей безпризорности.
- 11.** В Японии дешёвая рыба и мясо, но очень дорогие фрукты. Одно яблоко стоит два доллара, связка бананов пять. Самый дорогой фрукт дыня, сорт типа нашей “торпеды” обойдётся в Токио в двести долларов.
- 12.** В Японии едят дельфинов. Из них делают суп, готовят кусиакки (японский шашлык), даже едят сырым. У дельфина довольно вкусное мясо, с ярковыраженным вкусом и совершенно непохожее на рыбу.
- 13.** В Японии считаются нормой очень короткие юбки, а вот одежда с декольте здесь считается вульгарной.
- 14.** В Японии выращивают квадратные арбузы — их проще транспортировать, чем круглые.
- 15.** Мало кто знает, что слова “вата”, “минтай” и “иваси” заимствованы из японского. Про слова “цунами” и “тайфун”, наверное, знают все.
- 16.** В японском тоже есть заимствования из русского. Слова “икура - икра” и “норума - норма”. Ещё есть выражение “ву народо - в народ”, оно досталось от Александра II.
- 17.** Отель «Хоси-рёкан» в городе Комацу префектуры Исикава является самым старым отелем на земле, ему насчитывается 1296 лет. Ее владельцем на протяжении 13 веков остается одна и та же семья. За время от создания гостиницы сменилось 46 поколений руководителей. Отель занесен в Книгу рекордов Гиннеса как самый старый отель в мире.
- 18.** В Японии живёт более пятидесяти тысяч человек возрастом более ста лет, что делает её настоящей страной долгожителей.
- 19.** Девятая статья японской конституции запрещает стране иметь свою армию и участвовать в войнах.

#### *Дополнительный материал:*

1. Интересные Факты о Японии. Видео [Электронный ресурс]. - Режим доступа:  
<https://www.youtube.com/watch?v=AyPANY59gHI>

## Обычаи и традиции Японии

Неповторимая и своеобразная культура и мировосприятие японцев определяются обособленным географическим положением страны, климатическими условиями и особенностями рельефа места проживания. Бесконечные землетрясения, цунами, извержения вулканов заставили японцев почитать природу как живое существо. Многовековая борьба за выживание наложила свой отпечаток на обычаи и традиции Японии.

### Японские традиции и обычаи в общении людей

Со времён средневековья остаются неизменными японские интерьеры и одежда, язык японцев тоже существенно не изменялся в течение многовековой истории этого



народа. С давних времён и до сегодняшнего дня неотъемлемым элементом жизни общества являются церемонии созерцания. Созерцать японцы могут любое природное явление: цветущие деревья, полную луну, волнующееся море, опадание осенних листьев и т. д.

Своеобразными являются традиции Японии, кратко излагая самые интересные из них, нельзя не отметить следующие:

- ✎ В Японии не приняты рукопожатия, приветствовать друг друга полагается поклонами, причём с той же интенсивностью и почтением, с какой вас приветствует здоровающийся с вами человек.
- ✎ Многие иностранцы бывают сбиты с толку, видя постоянно улыбающихся японцев. Это тоже своеобразная традиция. Даже самые неприятные моменты в общении здесь принято сопровождать улыбкой.
- ✎ Обычаи и традиции Японии неразрывно связаны с известной всему миру гостеприимностью японцев, их вежливостью и предупредительностью.

Есть вещи, на которые в Японии накладывается табу:

- ✎ слишком близкая дистанция между собеседниками;
- ✎ панибратские отношения;
- ✎ активная жестикуляция во время разговора;
- ✎ прямой взгляд во время разговора с японцем воспринимается им как агрессия.

### Японские традиции и обычаи в быту

В Японии не курят в общественных местах, здесь считается святотатством наступать ногами в обуви на татами (соломенная циновка). Даже заходя в туалет, надо обувать специальные тапочки, а выходя — снимать.

Японцы невероятно большое значение придают посуде, сервировке стола, декоративному оформлению блюд национальной кухни.

С приёмом пищи тоже связаны специальные ритуалы:

- ✦ В Японии перед едой в обязательном порядке вытирают и руки, и лицо горячей салфеткой.
- ✦ Для каждого блюда предусмотрена своя посуда и определённое место на столе, более того, каждый человек должен есть за отдельным столом.
- ✦ Не предусмотрена и смена блюд. Не только дома, но и в ресторане все блюда (за исключение чая) выставляются сразу. Зато здесь же стоят и жаровни, спиртовки, которыми можно воспользоваться, если блюдо успело остыть.
- ✦ Вся посуда строго разграничивается на мужскую и женскую.
- ✦ В Японии не принято пользоваться ложками, даже суп пьют. Если подают лапшу, её съедают палочками, а бульон выпивают. При этом не только разрешается, но даже рекомендуется причмокивать.
- ✦ Руками можно есть только в дружеской обстановке.
- ✦ Надкусанные кусочки нельзя класть на тарелку, по правилам их следует держать в руке. Именно поэтому традиционные японские суши и роллы принято класть в рот целиком.
- ✦ Женщины должны поднося еду ко рту, поддерживать под ней другую руку, а мужчины этого делать не обязаны.
- ✦ Еду ни в коем случае нельзя двигать по тарелке, а посуду нельзя перемещать по столу.

Существуют японские традиции и обычаи относительно употребления еды с помощью палочек – это целая наука. Есть обычаи и правила, касающиеся напитков, например, наливая напиток в бокал, руку тыльной стороной вверх держать нельзя. Наливать себе самому тоже нельзя, выпивать бокал до дна запрещено.

Вообще, все традиции Японии кратко описать невозможно, настолько их много. Практически всё, что японцы делают, регламентировано, и должно происходить по определённым правилам, с соблюдением специальных ритуалов. Трудно поверить, что всё это существует в стране сверхсовременных технологий!



*15 фактов о том,  
что обычные японцы думают о России и русских*

Мы любим над японцами поудивляться, а вот что сами японцы думают о нас?..

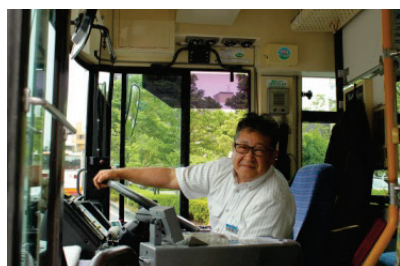


Матрешки, огромная территория, пилотка. Пилотку мы видели в каком-то фильме — запомнилась форма. А матрешки очень милые!

*(Такако и Аюми, официантки в кофейне)*

Холодно. Водка. Красивые девушки. В общем-то, я никогда специально Россией не интересовался, это первым приходит в голову практически кому угодно.

*(Мусида Есино, хозяин цветочного магазина)*

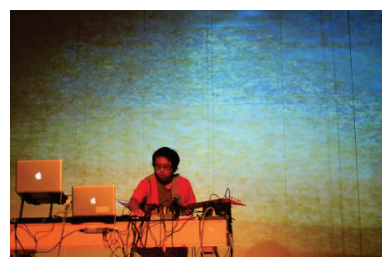


Икра, мамонты, вечная мерзлота. Почему мамонты? А разве мамонты не из России?

*(Асано Йосио, водитель автобуса)*

Чебурашка! Юрий Норштейн. Илья Кабаков. Кроме Кабакова в современном русском искусстве я знаю мало кого. Еще Петров, анимация маслом по стеклу, очень трудоемкая. Почему-то казалось, что только русские способны на такую усидчивость.

*(Мураками Хироши, медиахудожник)*



Матрешки, Горбачев... что-то третье? Ничего толком не приходит в голову. Русская кухня, может быть? А! Борщ!

*(Сасагава Миноки, домохозяйка)*

Фильм «Доктор Живаго» — несколько раз пересматривала, очень хороший фильм. Толстой, Кремль.

*(Кавamura Рюичи, хозяйка кафе)*



Блондинки, высокие люди и танго, конечно! В России должны прекрасно танцевать танго — у вас же все такие высокие!

*(Чихиро и Харука, танцовщицы)*

Пирожки, Москва, Курильские острова. — Вы были в Москве? — Нет, не был, но Москва сразу приходит в голову. А пирожки вообще у нас все знают, хотя почти никто не пробовал.

*(Ямада Кейске, художник манга)*



Борщ! Надя Команечи. — Она же румынка. — Да? А я думал, русская. А Шевченко, футболист? — Украинец. — Ну, тогда не знаю. Матрешки, вот что!

*(Иваси Дзюнчи, продавец мясной лавки)*

Путин, Горбачев... это что запомнилось из газет и телевизора. Что еще? Картошка! У вас, мне кажется, картошку все время едят, как у нас рис.

*(Такао Симидзу, владелец передвижной якисоба-лавки)*







- Рахманинов — очень его люблю. Фигурное катание. Олимпиада. На зимней Олимпиаде в Сочи вы же очень много медалей взяли — мы смотрели. У нас тоже фигурное катание становится популярным.

*(Сенгоку Кояма, помощница в буддийском храме)*

— СССР, водка, русская рулетка. Я барменом долго работал, откуда про русскую рулетку узнал, уже не помню. Но впечатлился.

*(Кацуро Хосоно, сомелье)*



— Огромная страна! Размеры ваших территорий для меня просто невообразимы — Япония ведь совсем небольшая по сравнению с Россией. Матрешки и борщ! Матрешки очень милые, немного напоминают наших кукол кокеси. А настоящий борщ я не ела, у нас трудно его найти.

*(Набетани Мика, студентка)*

- Российский флаг. Водка. Холодно. Я знаю про Россию очень мало — кроме самых привычных вещей ничего не приходит в голову.

*(Сато Мацуя, работает в лавке масу — традиционных японских деревянных чашек для саке)*



Русско-японская война, переводчики. Переводчиков вокруг много было. А вообще я ничего не помню уже, мне 93 года, столько всего было...

*(Нохара Фунчю, пенсионер)*

# Символы Японии

## 生け花

### Икебана



Одним из символом Японии является икебана. В переводе с японского «ике» – путь, а «бана» – цветы, получается – новый путь, или новая жизнь цветов. Срезая цветы, ветки и составляя их в композицию, мы даем им новую жизнь.

Икебана зародилась в Китае в VII веке. Ее изобрел буддистский священник. Первоначально икебана служила в качестве приношения Будде

и создавалась только монахами. Некоторые утверждают, что оно зародилось в Индии, а через некоторое время достигло страны Восходящего Солнца, где приобрело популярность и обогатилось сводом правил японской культуры.

Но не менее правдоподобна и другая история, благодаря которой икебана стала «любимым ребенком урагана», пронесшегося над Японией много сотен лет назад. Тогда от урагана пострадали тысячи фруктовых садов и цветников. Монахи одного из монастырей собрали сломанные непогодой ветви и цветы и, составив из них диковинную композицию у подножия статуи Будды, попросили своего бога вернуть утраченное богатство опустошенному краю, оживить красоту цветов и деревьев. Будда не оставил их мольбы без внимания. С того момента необычные букеты из цветов и веток — икебаны стали устанавливаться монахами в храмах, а со временем перестали быть только предметами культа, войдя в жизнь простых людей.

Суть икебаны в создании композиции из цветов и веточек, которая находилась бы в гармонии, отражая связь между землей, небесами и человеком. Основа икебаны – это треугольник; самые высокие ветви символизируют небо, более короткие (2/3 длины от первых) – человека, и наконец, самые короткие веточки в треть длины первых – землю.

Авангардной школой икебаны считается Согэцу, что переводится как "Трава и Луна". Её основатель – скульптор Софу Тэсигахара совершил революцию в, казалось бы, незыблемом традиционном японском искусстве. Он стал использовать для составления композиций помимо цветов и веток – коряги, металл, пластик, бумагу, сетку, камни, перья и пр. Софу Тэсигахара не только открыл новые грани традиционной икебаны, но и совершил прорыв в западный мир.

Школа Согэцу оказалась более понятна и доступна всем, кто желает заниматься искусством аранжировки цветов, не зависимо от страны проживания. «Композицию может делать любой человек, в любом месте из любого материала», — один из принципов школы Согэцу. «Творчество – есть высшее проявление человеческой природы. Каждый человек создает свой собственный стиль», — так говорил Софу Тэсигахара.

Начиная с 60-х годов XX века после выставок мастера в Европе и Америке, его школа не просто завораживает всех зрителей, а оказывает настоящее революционное влияние на западную флористику. Во Франции Софу Тэсигахара награждают орденом Почетного Легиона за вклад в развитие культуры, а в Америке «Тайм» называет его «японский Пикассо цветов».

В 1968 году мастер посетил Советский Союз. Устраивал выставки в Москве в Музее изобразительных искусств имени Пушкина, в Ленинграде в Золотой комнате Эрмитажа, в Киеве, Сочи.

***Дополнительный материал:***

Искусство икебаны: национальная гордость японцев [Электронный ресурс]. -  
Режим доступа: // <http://sweeteast.com/ikebana-japan/>



# 茶道

## Чайная церемония



Чайная церемония является неотъемлемой частью японской культуры.

История ритуала началась с того, что в середине VIII века купцы завезли в страну чайные листья. Буддийские монахи, пили чай во время медитаций и подносили Будде.

В целом действие чайной церемонии представляет собой

специально организованную и упорядоченную встречу хозяина — чайного мастера — и его гостей для совместного отдыха, наслаждения красотой, беседы, сопровождаемых употреблением чая. Церемония проводится в специально оборудованном месте и состоит из нескольких действий, совершаемых в строгом порядке. Существует множество разновидностей чайной церемонии, из которых выделяется шесть традиционных: ночная, на восходе солнца, утренняя, послеобеденная, вечерняя, специальная.

### **Как современные японцы пьют чай**

Большинство японцев не имеют возможности часто посещать чайный домик или изучать тонкости ритуала. Допускается проведение церемонии в отдельной комнате рестораника или даже на дому, главное – не допускать слишком вольного обращения с правилами проведения обряда. Чаепитие в современной Японии зачастую проходит намного проще. Японцы известны своим героическим трудолюбием, поэтому охотно покупают холодный чай в бутылках, экспресс напитки в кафетериях или автоматах, заваривают обычный пакетированный чаёк. Между тем, чайный дух настойчиво зовёт жителей страны восходящего солнца к таинственному чайному домику, где на бронзовом очаге кипит родниковая вода, а чайный мастер бережно готовит изысканный чай.

### **Дополнительный материал:**

1. Чай по-японски ... [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://www.liveinternet.ru/users/4248621/post346714887/>
2. Чайная церемония по-японски [Электронный ресурс]. - Режим доступа: [https://www.youtube.com/watch?v=CXVIPqV\\_ANI](https://www.youtube.com/watch?v=CXVIPqV_ANI)

## Кимоно

Кимоно - традиционный национальный японский костюм, популярный и узнаваемый во всем мире. История кимоно уходит своим корнями в далекое прошлое: впервые такой вид одежды появился в V веке нашей эры. Самые первые кимоно сильно напоминали китайскую одежду – ханьфу. Считается, что именно с этого традиционного китайского наряда началась история японского национального костюма. В переводе с японского «кимоно» значит просто



«одежда».

Основное свойство кимоно — универсальность. Действительно, его носили мужчины и женщины, старики и дети, бедные и богатые. Различия заключались не в покрое, а в качестве ткани и характере орнаментации.

Для изготовления кимоно был необходим кусок ткани длиной до 11 метров, а в ширину не более 45 сантиметров. Такие размеры определялись рабочей поверхностью старинного ткацкого станка, на котором изготавливали материал для национальной одежды.

Кимоно представляет собой Т-образный халат с прямыми швами и небольшим

воротничком. Мужские кимоно делают разного размера. Женское кимоно – имеет всего один размер. Для того чтобы его могли носить женщины с различной фигурой, рукава и «полы» подворачиваются. неотъемлемая часть наряда – пояс оби. Такие пояса делают из плотной ткани и богато украшают, порой стоимость оби может быть больше стоимости кимоно. У мужчин такие пояса редко бывают шире десяти сантиметров, стандартная ширина женского оби – тридцать сантиметров. Женские пояса несколько раз обхватывают стан и завязываются сзади сложным бантом.

Кимоно плотно обертывает тело с ног до головы, и это неслучайно. В Японии считается, что это воспитывает в человеке смирение и покорность. Длинная юбка без разреза, широкие рукава и пояс, подобный корсету, полностью меняют поведение человека. Движения его становятся неторопливыми и мягкими, что создает ощущение спокойствия и уверенности в себе.

Ежегодно в Японии отмечают два больших праздника, главные участники которых дети: день девочек — третьего марта и день мальчиков — пятого мая. Юные японцы первый раз в своей жизни надевают праздничную национальную одежду. Для большинства, это событие может оказаться единственным случаем, когда они могут облачиться в кимоно — в современной Японии нарядная традиционная

одежда давно стала предметом роскоши. Женское кимоно может быть дороже 300 000 рублей, а полный комплект вместе с нижним кимоно, оби, таби, обувью и аксессуарами может стоить дороже 600 000 рублей.

Кимоно во все времена носили очень бережно, а перед стиркой распарывали, чтобы потом сшить вновь.



Когда-то под кимоно могли надевать до десяти слоев одежды, причем обязательно контрастирующей по цвету, с четко определенными комбинациями оттенков. Сегодня под парадное кимоно принято надевать еще одно – тонкое. Все кимоно запахиваются только слева направо, причем как у мужчин, так и у женщин. Запах справа налево используют только в том случае, если кимоно надевают на мертвого человека.

Сшить парадное кимоно возьмется только мастер: необходимо так подобрать куски ткани, чтобы узор органично перетекал со спины на грудь и рукава и создавалось

впечатление, что это не просто одежда, а нечто большее — законченное произведение искусства. Драгоценные старинные образцы кимоно занимают почетное место в музеях, бережно хранятся в семьях, передаваясь из поколения в поколение.

Сегодня на улицах Токио японки в кимоно встречаются крайне редко. В современной Японии традиционная одежда востребована только в национальные праздники, свадьбы, официальные встречи и приёмы, новый год или похороны, окончание школы или университета.

Носить кимоно – особая наука. Спина прямая, подбородок – слегка втянут, а плечи – расслаблены. Движения не должны быть размашисты и резки.

Требуется кимоно и специальной обуви. Также к такому наряду нужны специальные аксессуары, подходящая прическа и соответствующий случаю макияж.

Японская традиционная обувь для кимоно, вырезанная из цельного куска дерева, называется гэта. Такую обувь делают из легкой и прочной древесины павлонии, и она имеет две параллельные подставки-каблочки. На ноги одеваются носки – таби. Наиболее известный классический вариант таби - белые, хлопковые, на хлопковой же подкладке, с металлическими "крючками"-застежками. От обычных носков отличаются не только наличием застежки, но и отделенным большим пальцем, чтобы удобно было надевать сандалии (дзори, гэта и т.п.).

# 折り紙

## Оригами

Оригами – это искусство складывания бумаги в различные формы и фигуры. Название этого вида творчества происходит от японского «оги» — складывать и «ками» — бумага.

Самая известная из дошедших до нас легенд о японском искусстве оригами напрямую связана с фигуркой бумажного журавлика. В восточной культуре журавль символизирует любовь, веру и надежду. Из легенды следует, что если сложить тысячу подобных фигурок, а затем подарить их окружающим людям, то может исполниться самое заветное желание.

Японцы верят в успех и удачу, которые приносят талисманы оригами. Поэтому их нередко используют в качестве символов. Например, значок автомобильной фирмы Митцубиши является фигуркой оригами.

Время проникновения оригами в Европу точно неизвестно, но мы знаем, что изготовлением фигурок из бумаги увлекался известный английский писатель и математик Льюис Кэрролл, автор "Алисы в стране чудес". Русский писатель Лев Толстой также любил складывать бумажные фигурки.

Оригами — это намного больше, чем простая забава. Оно развивает воображение, заставляет думать и может подсказать решение проблемы в совершенно неожиданных областях. Сегодня оригами используется в биологии, оптике, электронике и во многих других сферах.

### *Дополнительный материал:*

1. Неожиданные сферы применения оригами: от ДНК до космоса [Электронный ресурс]. - Режим доступа: [//http://3domen.com/?newsid=8477](http://3domen.com/?newsid=8477)
2. Видеофильм на ютубе, можно использовать с детьми. Оригами Собака Кусака из бумаги (3 мин. 51 сек.) <https://www.youtube.com/watch?v=4FscP8LGdw8>

### *Новый смысл японского журавлика*

Сегодня японский журавлик больше известен не столько по оригами, сколько по удивительной истории девочки Садако Сасаки, которая верила, что журавлик поможет ей победить лучевую болезнь после взрыва атомной бомбы над Хиросимой, а журавлем прочно закрепился символ веры и долголетия.



Началось всё 6 августа 1945 года в Японии. Именно в этот страшный день на Хиросиму была сброшена атомная бомба. Дом двухлетней Садако Сасаки находился всего в полутора километрах от эпицентра взрыва, но девочка не только выжила - казалось, она вообще не получила никаких повреждений. До одиннадцати лет Садако росла самым обычным ребёнком - активным и весёлым. Девочка занималась спортом, участвовала в соревнованиях... Но внезапно её жизнь стала совсем иной. В ноябре 1954 года у Садако проявились первые признаки лучевой болезни, а в феврале врачи поставили страшный диагноз: "лейкемия" - рак крови, который в Японии в то время называли "болезнью бомбы".

атомной

Девочку поместили в госпиталь, но надежд на выздоровление не было. Однажды лучшая подруга Садако, Чизуко, пришла навестить больную и принесла ей необычный подарок: бумажного журавлика. Чизуко рассказала старинную японскую легенду: тот, кто сложит тысячу бумажных журавликов, сможет загадать любое желание, и оно исполнится. Садако мечтала выздороветь. Она начала складывать журавликов, занимаясь этим целыми днями. Любой клочок бумаги, который попадал в её руки, превращался в бумажную птицу. Часто пишут, что Садако успела сделать всего 644 журавлика. Но это не так. Просто в 1977 году писательница Элеанор Коэр выпустила книгу под названием "Садако и тысяча бумажных журавликов", в которой и рассказала про 644 журавлика - якобы, больная девочка не успела воплотить свою мечту в жизнь. На самом деле, всё было гораздо печальнее: Садако сделала тысячу журавликов, но... её желание не исполнилось. Болезнь не уходила. Девочка продолжала бороться и складывала всё новых и новых журавликов...

Увы, жизнь оказалась жестокой: Садаки умерла 25 октября 1955 года. Страшная и грустная история девочки сделала её символом неприятия ядерной войны. Памятники Садако были установлены в разных городах и странах. Конечно же, самый известный из них находится в Хиросиме - в Парке Мира. Он был установлен в 1958 году, и на его постаменте написано: "Это наш крик, это наша молитва, мир во всем мире". А на верхушке купола-постаменты - скульптура Садако с бумажным журавликом в руках.

Трудно найти человека, который не знает песню "Журавли": "Мне кажется порою, что солдаты..." Если вы попросите кого-нибудь вспомнить любую песню о войне,



то большинство сразу назовёт "День Победы", но сразу следом за ним - "Журавлей".

При этом, немногие знают историю этой песни, искренне полагая, что она была написана в годы Второй Мировой. Но нет, родилась песня "Журавли" позже, гораздо позже - более чем через 20 лет после окончания войны.

В 1965-м, дагестанский поэт Расул Гамзатов посетил Японию. Ему показали памятник Садако и поведали её историю. Этот рассказ настолько потряс Гамзатова, что он не переставал думать о маленькой японке и её журавликах. Гамзатов написал стихотворение "Журавли" на своём родном аварском языке, и птицы стали символом всех погибших на войне солдат. В 1968 году Наум Гребнев перевёл стихотворение на русский язык, и "Журавли" были напечатаны в журнале "Новый мир". Это стихотворение попало на глаза известнейшему артисту Марку Бернесу. Бернес обратился к композитору Яну Френкелю - их уже объединяло длительное и продолжительное сотрудничество. И вот музыка была готова. Френкель писал: "Я тут же позвонил Бернесу. Он сразу же приехал, послушал песню и... расплакался. Он не был человеком сентиментальным, но нередко случалось, что он плакал, когда ему что-либо нравилось".

Вскоре история маленькой японки стала известна во всем мире. Люди были поражены ее терпением, мужеством и неугасающей надеждой. Ее имя, как и сам бумажный журавлик, стали символом борьбы за мир и постоянным напоминанием о страшных последствиях ядерного взрыва. Люди со всей Японии начали собирать средства, чтобы установить монумент в память о Садако и обо всех погибших после бомбардировок Хиросимы и Нагасаки. В 1958 г. в Парке Мира в Хиросиме был установлен монумент, изображающий Садако с бумажным журавлем в руках. На постаменте было написано: «Это наш крик. Это наша молитва. Мир во всем мире». Памятник девочке появился и в Парке Мира в Сиэтле (США). В 1995 г. в Санта-Барбаре (Калифорния, США) открыли Сад Мира Садако. Трагическая судьба маленькой японки вдохновила поэтов, режиссеров, художников и скульпторов со всего мира. История Садако стала основой сюжета фильма «Здравствуйте, дети!», снятого в 1962 г. в СССР. В 1969 г. Расул Гамзатов написал поэму «Журавли», которая стала текстом одноименной песни. Элеанор Коэр в 1977 г. написала книгу «Садако и тысяча бумажных журавликов», которая была издана в 18 странах мира, а в США по ней сняли фильм.

#### ***Дополнительный материал:***

1. Песня «Журавли» в исполнении Дмитрия Хворостовского [Электронный ресурс]. - Режим доступа: [https://www.youtube.com/watch?v=JTjPbkd\\_UIY](https://www.youtube.com/watch?v=JTjPbkd_UIY)
2. Хиросима и Нагасаки. Жертвоприношение. Документальный фильм. [Электронный ресурс]. - Режим доступа:

<https://yandex.ru/video/search?filmId=12575565382551774540&text=фильм%20о%20хиросиме&reqid=1508247355500877-1342318466385708496034447-man1-3702-V>

## Манга

Манга в Японии невероятно популярна. Пожалуй, это главное японское



достижение в области поп-культуры. На своей родине она составляет более трети всей печатной продукции, а объем ее рынка оценивается в 4,5 миллиарда долларов.

Персонажи манги проникли повсюду: на экран, в рекламу, на упаковки с продуктами.

Сегодня Япония - единственная страна в мире, где комиксы являются серьезной литературой и стоят наравне, а во многих жанрах и превосходят обычные книги.

Термин «манга» в переводе с японского языка – веселые изображения. Это направление своим происхождением, обязано художникам 18-19 века, в частности одному из них – Кацусики Хокусая. В 1814 году Хокусай придумал такое название для серии своих гравюр, но со временем словом «манга» стали обозначать японские комиксы. Человек, который создает мангу, называется «мангака».

Во время Второй Мировой войны началось становление современной манги, тогда она служила средством пропаганды и её издание финансировалось государством. Такая манга печаталась на хорошей бумаге и неофициально получила название «токийская манга» – за покровительство государства.

Кроме профессиональной манги, существует манга любительская, называемая додзинси и издающаяся маленькими тиражами на самой дешёвой бумаге на средства авторов. Многие нынешние профессиональные мангаки начинали именно как авторы додзинси. Одним из первопроходцев того времени был Осаму Тэдзуки. Без Тэдзуки послевоенного всплеска комиксов в стране просто не было бы. Его сравнивают с Эрже, Уиллом Аснером, Уолтом Диснеем и Джеком

Кирби на западе. Некоторые критики считают, что Тэдзуке при жизни необходимо было вручить Нобелевскую премию по литературе. Осаму Тэдзука называют Богом Манги.

Карьера Тэдзуки длилась четыре десятилетия с 1946 по 1989 годы. За это время он сделал все возможное, чтобы манга перестала в глазах публики ассоциироваться с детской забавой, вместо этого на примере собственных работ доказывая, что этот



медиум прекрасно подходит для рассказа любых историй.

В 1946 году Тэдзука дебютировал как мангака, начав публиковать в газете "Mainichi" четырехрисуночную мангу "Дневник малышки Ма". Однако уже через год, в 1947 году, Тэдзука выпустил мангу, в одночасье сделавшую его знаменитостью Осаки - "Новый Остров сокровищ". Сюжет этой манги придумал Сакай Ситима, однако прославилась она не сюжетом, а графической техникой и приемами: Тэдзука начал активно использовать в манге кинематографические ракурсы, крупные планы, "растягивание" одной сцены на

несколько рисунков, звуковые эффекты и подчеркивание фаз движения. На протяжении более 200 страниц книжного издания манга рассказывала единый сюжет, наполненный захватывающими приключениями. Всего было продано около 400 тысяч ее экземпляров - невиданный тираж для разоренной страны, в которой не все могли найти деньги даже на чашку риса.

Всего за свою жизнь Тэдзука создал около 500 манга-произведений, суммарной длиной в 150 тысяч страниц.

Фирменной особенностью манги стал принцип передачи внутреннего состояния персонажей. Все эмоции в японских комиксах изображаются гипертрофированно. Радость, удивление, восхищение, зависть, неприязнь — для каждого чувства существуют стандартные принципы их изображения, своего рода маски.

Манга практически всегда чёрно-белая, а в цвете рисуются только обложки и отдельные иллюстрации. Читается манга справа налево, причиной чему японская письменность, в которой столбцы иероглифов пишутся именно так.

#### ***Дополнительный материал:***

1. Как рисуют мангу: Видео [Электронный ресурс]. - Режим доступа: // <https://www.youtube.com/watch?v=as1Wihe3cUE>
2. Кто такой мангака? Текст [Электронный ресурс]. - Режим доступа: // <http://unkomi.ru/wp-content/uploads/2016/11/Кто-такой-мангака.pdf>

## Японские корни русской матрешки

Кому неизвестно словосочетание «русская матрешка»? Замысловатая игрушка стала так популярна в России, что мало кто может усомниться в ее древнем происхождении и истинно русской природе. Тем не менее, нашей матрешке чуть более ста лет.



Впервые матрёшка появилась в Российской империи в конце девятнадцатого века. Её прообразом стала фигурка японского старца Фукурумы, одного из семи богов удачи, привезённая с острова Хонсю женой русского мецената Саввы Мамонтова Елизаветой. Древние японские мудрецы считали, что человек имеет семь тел: физическое, эфирное, астральное, космическое, нирванное, ментальное и духовное. Более того, каждому состоянию тела соответствовал свой бог. Исходя из этого учения, неизвестный японский зодчий сделал свою фигурку именно "семиместной".

Красивый божок восхитил известного художника-модерниста Сергея Малютина. Для реализации своей идеи он привлек токаря Василия Петровича Звездочкина, потомственного игрушечника. Малютин попросил мастера изготовить небольшую деревянную болванку, которую Малютин тут же расписал. Она представляла собой дородную женщину в русском народном костюме, державшую в руках чёрного петуха. В неё должны помещались семеро её детей, мальчиков и девочек. А Малютин взялся за новые варианты. В основном он рисовал девушек, наряженных в костюмы, характерные для разных губерний. Матрешки в то время были дорогим

и изысканным сувениром ручной работы — до того, чтобы наладилось массовое производство, было ещё далеко.

Хоть матрёшка и не является чем-то, действительно относящимся к древнерусской культуре, тем не менее, она национальный символ России, известная во всём мире.

В 2001 г. в Москве открылся первый в мире музей, посвященный матрешкам. В 2004 г. открылся музей матрешек в Нижегородской области.

В этих музеях можно любоваться на разнообразные и необычные матрёшки. К примеру, в девяностых годах XX столетия зародилась тенденция исполнять матрёшки в виде политических деятелей. Подобные экспонаты, помимо более традиционных кукол, также демонстрируются на выставках.

Япония на самом деле ближе России, чем иногда кажется.



## 日本の祝日

### Японские праздники



Япония это страна, в которой не только хорошо работают, но и хорошо отдыхают. Праздники в Японии делятся на две категории: государственные праздники — сиюдзицу, которых насчитывается — 15 и мацури — которых более 200 по всей стране.

В Японии, когда вы в первый раз идёте к кому-то в гости, с собой обязательно надо захватить *о-миягэ*, сувенир из

вашей страны или что-нибудь к чаю. Сопровождать дарение *о-миягэ* надо словами: «Вот совсем никчёмная вещица, но примите её, она от сердца».

Кстати, в Японии не принято поздравлять с праздниками. Поводом для поздравления может быть только личная заслуга или успех, например окончание школы или рождение ребенка. Ко всем «личным» праздникам принято дарить подарки. Вообще японцы очень почитают ритуал дарения подарков. Упаковка подарков в этой стране возведена в ранг искусства и носит название *фуросики*. Японцы — практичный народ, потому чаще всего друг другу дарят полезные вещи:

полотенца, мыло, еду, экзотические фрукты. Подарок не должен быть чересчур «личным». Больше будет цениться не сам подарок, а его красивая упаковка. В присутствии дарителя разворачивать подарки нельзя – этим можно его ненароком обидеть. Кроме того, от подарков нельзя отказываться.

## 桜の祭典

### Ханами или праздник цветения сакуры

Период цветения сакуры - это праздник для японцев. Цветы сакуры считаются национальным символом страны и воплощают всю красоту японских женщин. В Японии сакура цветет везде - и в горах, и на берегах рек и в парках, всего ее насчитывается более 300 различных видов. Японцы настолько очарованы красотой цветущей сакуры, что ввели в своей стране ритуал любования этим деревом - ханами. Он проводится ежегодно в конце марта - начале апреля. Этот день принято проводить в кругу семьи на природе или в парках. В Японию на праздник цветения сакуры съезжаются люди со всего мира.

Сакура символизирует непрочность и скоротечность бытия. Согласно легенде, всё произошло по вине бога Ниниги. Когда он спустился с высоких Небес на острова Японии, бог гор предложил ему в жёны на выбор своих дочерей.



Ниниги выбрал младшую сестру по имени Цветущая, а старшую, Высокую Скалу, отослал отцу. Она показалась ему некрасивой. Отец девушек разгневался и разочаровался решением новоиспечённого зятя. Если бы Ниниги выбрал себе в супруги Скалу, жизнь его потомков была бы подобно горам и камням — вечной и прочной. Но Ниниги совершил неправильный выбор, и потому жизнь его детей и внуков, всех японцев, начиная от самих императоров и кончая простолюдными, будет прекрасной, но недолговечной — как весеннее цветение сакуры.

Народный обычай любоваться цветущими вишнями воспет в многочисленных творениях японской поэзии. С темой цветения сакуры в ней органически сплетены мотивы интимных чувств, любовная лирика. Так родились в Японии национальные стихотворные формы: пятистишие — танка и трехстишие — хокку. Хокку состоит из 17 слогов. Цель стихотворения — описать момент. Сказавши мало, сказать много. В этих стихах нет рифмы. Оно изображает жизнь

природы и жизнь человека в их слитном, нерасторжимом единстве на фоне круговорота времен года.

### *Дополнительный материал:*

1. Цветение сакуры в Японии [Электронный ресурс]. - Режим доступа: // <https://www.youtube.com/watch?v=YbV26-fZ3NM>

## *Хина Мацури — праздник девочек в Японии*



В начале весны справляется один из самых красивых японских праздников, посвященный девочкам. Сам праздник имеет несколько названий, но самый известный вариант «Хина Мацури» - Праздник Кукол.

Этот праздник для девочек отмечается ежегодно в 3-й день 3-го месяца.

Накануне этого дня в домах, где есть дочери, в гостевой комнате устанавливают ступенчатый стенд, покрытый красной войлочной подстилкой, и расставляют красочных кукол и другие фигурки, которые изображают обитателей императорского дворца. Эта традиция пришла с давних времен и сохраняется во многих домах по сей день.

Праздник девочек в Японии зародился из древней традиции: тысячи лет назад японцы использовали бумажных кукол для защиты себя и детей от болезней. В древности, в третий день третьей луны или в день змея — 3 марта, было принято создавать небольшую «копию» человека из подручного материала, после чего



проводился следующий обряд: куклой потирали больные места человека, маленьких деток потирали полностью. При этом произносились заговоры или молитвы, предназначенные для того, чтобы переместить в искусственную «копию» болезнь и несчастья.

Впоследствии куклу укладывали в корзиночки и отпускали в текущую воду или сжигали. Именно из этого старинного обряда появился праздник

девочек — хина мацури. Хинамацури не является государственным праздником, но считается одним из любимейших в стране.

### *Дополнительный материал:*

1. Хина мацури — праздник девочек в Японии. Видео [Электронный ресурс]. - Режим доступа:  
<https://yandex.ru/video/search?filmId=8778529127872936611&text=праздник%20девочек%20в%20японии&reqid=1508156210440777-537457359081904738314435-man1-1296-V>

## *Наследники самураев – праздник мальчиков*

5-го мая в Японии празднуется Кодомо-но хи, День детей. Но днем всех детей этот праздник стал только после Второй Мировой войны (в 1948 году), а до этого был Праздником мальчиков - по аналогии с Праздником девочек, который отмечается 3-го марта. Так что майский праздник и по сей день сохраняет свой традиционный колорит и считается, прежде всего, "мальчишеским".

Праздник мальчиков сложился под влиянием самурайских традиций и обычаев к началу XVII века на основе старинного праздника, во время которого придворные императора демонстрировали свое искусство в фехтовании на мечах и



стрельбе из лука. Правители страны использовали древние обычаи для воспитания у подрастающего поколения самурайского духа.

Но главным героем Дня мальчиков — карп. Почему именно он? Эта рыба считается в Японии символом настойчивости в достижении поставленной цели, поскольку она умеет плавать против течения в стремительных горных реках. С древних времен известна легенда о

несгибаемом карпе, который пробился сквозь бурные воды к истокам священной реки и превратился в могучего и мудрого дракона. В начале мая Японские острова представляют собой удивительное зрелище: в небе над селами и городами, словно живые, парят, извиваясь, десятки тысяч карпов. Кон-нобори — бумажные или матерчатые изображения карпов — самый главный атрибут Дня мальчиков — Кодомо-но хи.

Самих виновников торжества купают в горячей ванне, наполненной лепестками ириса: по поверьям, эта процедура вселяет в мальчишеские души отвагу и стойкость.



В домах у мальчиков устанавливается композиция из кукол, центральной фигурой в которой становится самурай.

## Праздник О-бон

В середине августа в Японии отмечают любопытный праздник – О-бон – поминовение усопших. В эти дни души предков приходят в гости. Дорогих гостей нужно веселить, поэтому в середине августа по всей Японии проходят красочные фестивали. Это один из самых главных праздников, его называют еще праздником фонарей.

Все три дня, с 13 по 15 августа, города и дороги, ведущие к подножьям гор и кладбищам, ярко освещаются фонарями, а в храмах идут службы. Этот свет должен указать душам дорогу домой. Дома их ждёт традиционная для Обона еда, а также алтари, увитые цветами, на которые кладут вещи почивших и свечи.



Особое место в праздновании занимают танцы памяти – бон одори, представляющие собой масштабные действия, в которых принимают участие люди разных возрастов, музыканты, профессиональные танцоры. Бон одори символизирует выражения благодарности предкам. Типичный бон

одори представляет из себя хоровод вокруг высокой деревянной постройки под названием ягура – башни, возведенной специально для праздника. Танцоры могут двигаться как по, так и против часовой стрелки вокруг ягуры. Каждый регион страны имеет собственную музыку и свой набор движений.

Но самая красивая часть праздника – прощание с предками, Торо Нагаси. Вечером последнего дня Обон предки покидают здешний мир. Для того, чтобы указать им верный путь обратно в их обитель, зажженные фонарики спускают на воду. Их неярким светом освещены в Японии в этот вечер все водоемы и прибрежная полоса моря.

### ***Перечень основных японских государственных праздников:***

- Новый год (1 января),
- День совершеннолетия (15 января),
- День основания государства (11 февраля),
- День зелени (29 апреля),

Дни Конституции, отдыха и детей (3, 4, 5 мая),  
День моря (20 июля),  
День почитания пожилых людей (15 сентября),  
День спорта (10 октября),  
День культуры (3 ноября),  
День труда (23 ноября) и  
День рождения Императора (23 декабря).

## 日本の家族

### Японская семья

Семья — это крепость, это та стена, за которой можно спрятаться от любых невзгод. И утверждение это интернационально: семья и отчий дом навсегда остается



главным жизненным пристанищем и для россиянина, и для европейца, и для японца. Вот только кирпичики, из которых эта крепость строится, у каждого народа сделаны из своего,

национального, материала. Из чего же складывается крепкая японская семья? И как воспитываются в ней маленькие дети?

С давних времен в японском доме под одной крышей жило сразу 3-4 поколения семьи. Бабушки, дедушки, прабабушки и прадедушки жили вместе со своими детьми и внуками. Самый старший мужчина в этом доме, как правило, был главой, и ему подчинялись все остальные. До 1947 года женщина в Японии и японской семье практически не имела прав. И только после принятия новой конституции были провозглашены равные права между мужчинами и женщинами. Сегодня традиционная японская семья – это мать, отец и двое детей.

Если говорить о типичном японском папе и типичной японской маме, то можно в двух словах описать их так: **типичный японский папа** много работает, много устает и видит своих детей и супругу фактически только по выходным; **типичная японская мама** наполняет японский дом уютом и теплом, она готовит, убирает, шьет, занимается воспитанием детей .

К слову сказать, средний возраст вступления в брак в Японии – 28 лет у женщин и 30-32 года у мужчин.

Дети в Японии, как, впрочем, и во многих других странах – дар Божий. Как только муж узнает о беременности своей супруги, об этом становится известно

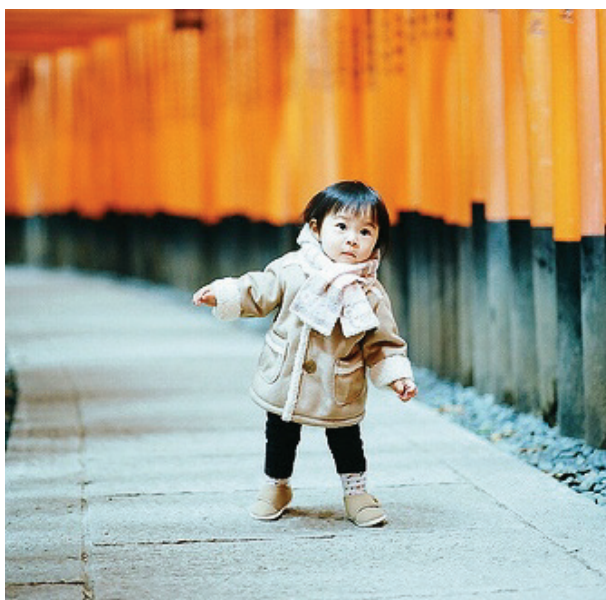
всем. Всем родственникам, соседям и коллегам. От поздравлений и многочисленных подарков будущим родителям никуда не деться аж до самого появления ребенка на свет.

У каждого японца должен быть сын. Иначе семья считается неполноценной. Японец не может считать свою жизнь успешной и быть удовлетворен пройденным путем, если он не может передать свое дело сыну. Тем не менее, мужчина может усыновить чужого ребенка или завести ребенка "на стороне", а вот женщина может обладать каким-либо статусом только при условии наличия детей. В Японии от женщины ждут только рождения и воспитания детей.

В Японии редко увидишь плачущего кроху. Мать старается сделать так, чтобы у него не было для этого повода. Первый год ребенок как бы остается частью тела матери, которая целыми днями носит его привязанным за спиной, ночью кладет спать рядом с собой и дает грудь в любой момент, когда он захочет. Японская промышленность даже выпускает специальные куртки со вставкой на молнии, которые позволяют носить спереди ребенка. Когда малыш подрастет, вставка отстегивается, и куртка превращается в обычную одежду.

### *Три правила воспитания детей в Японии*

Воспитание детей в японской семье лежит в основном на плечах матерей, отец практически не принимает участия в этом процессе, особенно в первые годы жизни ребёнка. В Японии даже есть специфическое слово для обозначения матери - «амаэ», которое трудно перевести на русский язык. Но производный от него глагол «амаэру» означает «баловать», «покровительствовать».



В Японии не принято, чтобы дети помогали матерям мыть посуду, убирать в комнате. Всю работу по дому японская хозяйка выполняет самостоятельно. Считается, если женщина попросит у кого-либо помощи, значит, она не справляется со своей главной ролью — быть матерью и содержать в порядке дом.

Традиционное воспитание в стране восходящего солнца делит возраст ребёнка на три фазы:

**1.** Возраст от 0 до 5, в этот период японский ребёнок считается

«императором»;

Наверное, многие не раз слышали о том, что у японских детей существует период вседозволенности. Это то время, когда родители и иные взрослые спускают с рук шалости детей, даже если они выходят за границы приличия.

Этот период длится с 1 года до 5 лет. Подрастающий ребенок получает все, что захочет.

- 2.** Возраст от 5 до 15, эти десять лет ребёнок считается «рабом»;  
С 6 лет в жизни японской детворы все кардинально меняется. Ребята идут в школу и на первое место выходит дисциплина, жестко регламентируется внешний вид и поведение. Общественные интересы – превыше всего. Человек – винтик в сложном механизме. Если ты не нашел свое место среди людей, ты изгой. Именно поэтому с 6 лет детей учат быть частью группы. «Если будешь так себя вести, над тобой будут смеяться». Для японца нет ничего страшнее социальной отчужденности, и дети быстро привыкают жертвовать индивидуальными эгоистическими интересами.
- 3.** И возраст после 15 лет, когда детей называют «равными».  
К ребенку, перешагнувшему подростковый рубеж, начинают относиться, как к взрослому. С 15 лет юноши и девушки четко осознают ответственность перед семьей и государством за свои поступки, строго соблюдают правила, установленные в обществе. На публике и в общественных местах они следуют положенным традициям, однако в свободное время ведут себя, как хочется. Они носят любимую одежду (нередко, в европейском стиле) или противопоставляют себя западному обществу, закаляют тело и дух, подобно самураям.  
Система воспитания детей в Японии, на первый взгляд, странная и парадоксальная. Но, всё же, она проверена веками, прекрасно работает, помогает вырастить дисциплинированных законопослушных граждан своей страны.

*Дополнительный материал:*

1. Особенности системы воспитания детей в Японии. [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <https://vseprorebenka.ru/vospitanie/semeynoe/vospitanie-detej-v-yaponii.html>
2. 10 фактов о воспитании детей в Японии [Электронный ресурс]. - Режим доступа: [https://pikabu.ru/story/10\\_faktov\\_o\\_vospitanii\\_detey\\_v\\_yaponii\\_1963715](https://pikabu.ru/story/10_faktov_o_vospitanii_detey_v_yaponii_1963715)

## Японцы, известные всему миру

Интересно, кто из японских знаменитостей известен в России? Кто в первую очередь приходит на ум? Давайте вспоминать!

Йоко Оно, жена Джона Леннона.

Акира Куросава, режиссер, известен у нас по фильму «Дерсу Узала».

Писатели Кэндзабуро Оэ, Кобо Абэ, Мураками Харуки.

Миязаки Хаяо, режиссер японского аниме.

Мацуо Басё, великий японский поэт.

А еще? Например, всемирно известные дизайнеры одежды Ёдзи Ямамото и Кензо Такада.

Знаменитых имен очень много, не будем пытаться перечислять всех, а лучше расскажем о некоторых.

### Добрый сказочник-аниматор Хаяо Миядзаки



Его имя знакомо поклонникам анимации по всему миру. Хаяо Миядзаки — добрый сказочник-аниматор. Его персонажам искренне сопереживаешь.

Будущий классик не мечтал с детства стать аниматором. Его отец был директором авиационного завода. С

самого детства огромные летающие машины завораживали Миядзаки, он очень часто рисовал их.

Бурный рост популярности японских комиксов-манга пришелся на школьные годы Хаяо Миядзаки. Поначалу он тоже хотел рисовать комиксы. Но в 1958 году, заканчивая старшую школу, Хаяо посмотрел анимационный фильм "Легенда о белой змее" и понял, что анимация ему ближе.

После окончания школы Тотоямы Миядзаки поступил в престижный университет Гакусюин, где изучал политику и экономику. Параллельно Хаяо присоединился к

университетскому клубу по изучению детской литературы, где познакомился с произведениями западных авторов.

Сразу же после окончания университета в апреле 1963 года Миядзаки получил должность художника на киностудии Тозэй. Первым фильмом, для которого Хаяо рисовал промежуточные кадры стал фильм «Верные слуги-псы».

В 1965 году, во время работы над фильмом «Путешествие Гулливера по ту сторону Луны», Миядзаки заявил, что оригинальный финал точно не придется по душе зрителям. Он добился разрешения переписать концовку, чем обратил на себя внимание руководства. После инцидента молодому аниматору начали доверять более значимую работу, кроме того, его взял в ученики известный художник Ясудзи Мори.

В 1968 году началось сотрудничество молодого аниматора с именитым режиссером Исао Такахата.

В 1969 году увидела свет первая манга Хаяо Миядзаки – Sabaku No Tami, которую молодой автор подписал псевдонимом Сабуро Акицу.

До 1982 г. Миядзаки работает на нескольких студиях. После начинает свой проект по созданию манги «Навсикая из долины ветров», которую решает экранизовать студия Tokuma Shoten.

В 1985 году основывает с друзьями свою собственную уже ставшую легендой студию Ghibli, на которой начинает выпуск своих шедевров.

Каждое новое аниме Миядзаки открывало зрителям двери в сказочный мир, давая взрослым возможность снова научиться мечтать и прививая детям важность дружбы, взаимопомощи и гармонии с окружающим миром.

Карьера Хаяо Миядзаки была фантастической. Он смог освободиться от пут студийной системы и полностью реализовать свои мечты на большом экране. Во всех его фильмах ощущается присущий ему гуманизм и обеспокоенность будущим общества.

### **ТОП-10 аниме Хамао Миядзаки:**

- ✂ Навсикая из Долины Ветров (1984)
- ✂ Небесный замок Лапута (1986)

- ㇏ Мой сосед Тоторо (1988)
- ㇏ Ведьмина служба доставки (1989)
- ㇏ Порко Россо (1992)
- ㇏ Принцесса Мононоке (1997)
- ㇏ Унесённые призраками (2001)
- ㇏ Ходячий замок Хаула (2004)
- ㇏ Рыбка Поньо на утёсе (2008)
- ㇏ Ветер крепчает (2013)

### *Дополнительный материал:*

1. Биография Хаяо Миядзаки [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <https://uznayvse.ru/znamenitosti/biografiya-hayao-miyazaki.html>

## Мацуо Басё

**МАЦУО БАСЁ** - великий японский поэт эпохи средневековья, теоретик стиха, создатель жанра и эстетики хокку; самурай из Уэно, провинция Ига.

Басё – это литературный псевдоним, но он вытеснил из памяти потомков все прочие имена и прозвища поэта.



Мацуо Басё родился в 1644 году, в призамковом городе Уэно, столице провинции Ига, в семье самурая низкого ранга. Его настоящее имя - Дзинситиро Гиндзаэмон. Мацуо Басё был его третьим по счету ребенком. Отец и старший брат будущего поэта преподавали каллиграфию при дворах более обеспеченных самураев, дома он получил хорошее образование.

После нескольких лет службы у молодого знатного и богатого самурая Тодо Ёситады большого любителя поэзии, Басе сам начал писать стихи. После ранней смерти своего господина, Мацуо Басё отправился в императорскую столицу Киото. Уже в юности молодой самурай проявил такое мастерство, что, когда ему было 22 года, некоторые его стихотворения, были включены в антологию, изданную поэтом Огино Ансэй.

В 1672 г., чтобы как-то свести концы с концами, Басё поступил на государственную службу, он был назначен ответственным за строительство

сооружений по водоснабжению в Сэкигути. Но жизнь чиновника была для поэта невыносимой, он становится учителем поэзии. Число его учеников, многие из которых потом прославились, постоянно росло. С каждой публикацией год от года росла и его слава.

Несмотря на то, что всю жизнь он страдал от нищеты, Басё, как истинный философ-буддист, почти не уделял внимания этому обстоятельству. Однажды один из его друзей и учеников, Сугияма Сампу, богатый поставщик рыбы для ставки сёгуна, предоставил в распоряжение учителя свою хижину, расположенную на левом берегу реки Сумида. Здесь в саду поэт посадил банановое дерево (басё) и ученики стали называть его жилище "Басё-ан" ("Обитель банановых листьев"). После этого поэт принял имя Басё, под которым он более всего и известен.

Считается, что Басё был стройным человеком небольшого роста, с тонкими изящными чертами лица. По его письмам можно предположить, что он был человеком спокойным, умеренным, необычайно заботливым, верным по отношению к родным и друзьям.

Зимой 1682 года сёгунская столица Эдо в очередной раз стала жертвой крупного пожара. К несчастью, этот пожар погубил "Обитель банановых листьев" и сам Басё чуть не погиб. Потеряв своё жилище, Басё уже редко хочется оставаться на одном месте долгое время. Он путешествует в одиночестве, реже — с одним или двумя самыми близкими учениками, в которых у поэта недостатка не было.

В августе 1684 года, в сопровождении своего ученика Тири, в сорокалетнем возрасте Басё отправляется в своё первое путешествие. После многодневного путешествия, в сентябре они оказались на родине Басё, в Уэдо, где поэт повидал брата и узнал о смерти родителей.

Далее Басё путешествует по провинциям Ямато, Ямасиро, Оми, Овари и Каи и в апреле возвращается в свою обитель.

До конца своей жизни Басё путешествовал, наслаждался покоем, тишиной и красотой окружающего мира, слагал стихи и изучал основы дзэн - буддизма. Его поклонники ходили за ним толпами, повсюду его встречали ряды почитателей — крестьян и самураев, поэты и аристократы приглашали его к себе в гости.

Басё еще при жизни был признан лучшим поэтом своего времени, он создал самую влиятельную школу в поэзии хокку, значение которой не померкло в наши дни. Басё считал поэзию хокку средством самопознания, средством обретения истины, соединения природного и человеческого.

Его путешествия и его гений дали новый расцвет ещё одному прозаическому жанру, столь популярному в Японии - жанру путевых дневников, зародившемуся ещё в X веке. Лучшим дневником Басё считается "Оку но хосомичи" - «Узкая дорога в далекую провинцию» (в русском варианте «По тропинкам Севера»). В нём описывается самое продолжительное путешествие Басё вместе с его учеником Сора, начавшееся в марте 1689 г. и продолжавшееся сто шестьдесят дней.

Умер Мацуо Басе 12 октября 1694 в Осаке, во время одного из своих путешествий.



Поэтическое наследие Басё представлено 7 антологиями, созданными им и его учениками: «Зимние дни» (1684), «Весенние дни» (1686), «Заглохшее поле» (1689), «Тыква-горлянка» (1690), «Соломенный плащ обезьяны» (книга 1-я, 1691, книга 2-я, 1698), «Мешок угля» (1694), лирическими дневниками, написанными прозой в сочетании со стихами (наиболее известный из них — «По тропинкам Севера»).

### *Дополнительный материал:*

1. Мацуо Басё - великий японский поэт. [Электронный ресурс]. - Режим доступа:  
<http://soyuz-pisatelei.ru/forum/38-1050-1>
2. Странник...Поэзия Басё [Электронный ресурс]. - Режим доступа:  
<http://www.liveinternet.ru/users/3287612/post400086926>
3. Знакомимся с японской поэзией [Электронный ресурс]. - Режим доступа:  
[http://bibliokompas.blogspot.ru/2011/07/blog-post\\_27.html](http://bibliokompas.blogspot.ru/2011/07/blog-post_27.html)
4. Творческая мастерская. Как написать хайку. [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=Z5AWRTPCkYU>
5. Японская поэзия [Электронный ресурс]. - Режим доступа:  
<https://www.youtube.com/watch?v=AYpJTIBCw4>
6. Enigma "Японские мотивы" [Электронный ресурс]. - Режим доступа:  
<https://www.youtube.com/watch?v=30vYhWRwImQ>

## *Харуки Мураками*

Среди писателей нынешней Японии наиболее популярен Харуки Мураками.

Книги Харуки Мураками переведены на 16 языков и издаются во всем мире миллионными тиражами, для многих он давно уже стал культовым автором.



Критики говорят о феномене Мураками, издатели гонятся за его новыми произведениями, его имя стоит в списке самых успешных авторов конца XX века, пишущих серьезную прозу, таких как Д. Фаулз, Г. Маркес, П. Зюскинд, У.Эко.

Мураками говорит, что вдохновения он ищет у

Достоевского, частенько перечитывая «Братьев Карамазовых». Из-за глубокой психологизма его нередко называют японским Достоевским.

Книги Мураками - это окно в мир японцев. Первые его книги были о жизни и чувствах, но позже, когда он стал путешествовать, когда он увидел свою родину со стороны, глазами иностранца, он захотел писать о своей родине, о жизни на ней, о людях, культуре, менталитете. Четыре его произведения были экранизированы, а за плечами уже имеется три самые престижные литературные премии.

Пересказывать его романы — занятие абсолютно бессмысленное. Если вы хотите поделиться с приятелем впечатлениями от только что прочитанной книги, лучше ничего не говорите, а просто подсуньте ему нужный томик или киньте ссылку на электронный ресурс. Дмитрий Коваленин — великолепный переводчик, преданный поклонник и биограф писателя, выпустивший собственную книгу «Суси-нуар. Занимательное муракамиедение», говорит: «Он первый в Японии скрестил высокую литературу и кино. Чем, вообще, берут его тексты? Тем, что он пишет кинометодом. Читатель как бы смотрит на окружающие вещи через чью-то кинокамеру. Не замечали? Попробуйте на себе, открыв его роман на любой странице. Этим он, в частности, и „взял“ публику в России».

## Цитаты Харуки Мураками о самом важном

- ✎ Мир без любви — все равно что ветер за окном. Ни потрогать его, ни вдохнуть.
- ✎ Раньше я думал, люди взрослеют год от года, постепенно так... А оказалось — нет. Человек взрослеет мгновенно.
- ✎ На свете не бывает ошибочных мнений. Бывают мнения, которые не совпадают с нашими, вот и все.
- ✎ Чем старше человек, тем больше в его жизни того, чего уже не исправить.
- ✎ Быть честным друг к другу и хотеть помочь — вот главное.
- ✎ Любая пустота обязательно чем-нибудь заполняется.
- ✎ Человеку даруется надежда, и он использует ее как топливо, чтобы жить дальше. Без надежды никакое «дальше» невозможно.
- ✎ Если глядеть издалека, что угодно кажется красивым.
- ✎ Часто случается, что именно с пустяка начинаются самые важные в мире вещи.
- ✎ Если все будет так, как тебе хочется, то жить станет неинтересно.

## Романы Харуки Мураками

- «Слушай песню ветра» (1979)
- «Пинбол 1973» (1980)
- «Охота на овец» (1982)
- «Страна Чудес без тормозов и Конец Света» (1985)
- «Норвежский лес» (1987)
- «Дэнс, Дэнс, Дэнс» (1988)
- «К югу от границы, на запад от солнца» (1992)
- «Хроники Заводной Птицы» (1994-1995)
- «Мой любимый sputnik» (1999)
- «Кафка на пляже» (2002)
- «Послемрак» (2004)
- «1Q84» (2009-2010)

### *Дополнительный материал:*

1. Харуки Мураками [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://murakamiharuki.ru>

## **«Акира Куросава: "Кино — это моя жизнь"»**

107 лет назад, 23 марта 1910 года, в Токио родился гениальный режиссер, перед талантом которого преклоняется весь культурный мир, Акира Куросава (1910 – 1998).



Как-то он сказал о себе: *«Я режиссер... вот и всё. Я знаю себя достаточно хорошо, чтобы понимать простую истину: случись мне разлюбить кино — я пропал. Кино — это моя жизнь».*

Куросава сам писал сценарии к своим фильмам, отлично знал мировую литературу и не раз экранизировал классику — от Шекспира до Горького, перенося сюжеты на японскую почву.

Ленты: «Расёмон», «Семь самураев», «Дерсу Узала» — были удостоены высших кинонаград и оказали огромное влияние не только на национальный, но и на весь мировой кинематограф. Новаторство Куросавы, применившего синтез русского эпического полотна, западного гангстерского фильма и вестерна, вдохновило

многих на подражание. Критики нередко относят его к числу лучших режиссеров мира...

Творчество Акиры Куросавы, абсолютно японское по духу, было близко и понятно во всем остальном мире.

*«Я снимаю фильмы и через них я как бы раскрываюсь, – признавался он в одном из интервью. – Люди не способны говорить о себе абсолютно честно, но гораздо труднее скрыть истину, если пытаешься влезть в шкуру другого человека. Тогда ты часто открываешь своё истинное лицо. Это относится и ко мне. Ничто так не говорит о творце, как его творения».*

В родной стране его работы так и не смогли найти отклик в сердцах людей. Постановка фильмов на западный манер вызывала со стороны японских зрителей лишь непонимание. Но для всего мира Акира Куросава на веки останется великим и гениальным режиссером.

Великий император кинематографа Акира Куросава ушел из жизни в 1998 году в возрасте 88 лет, но, по всей видимости, у режиссера еще были планы на будущее. В Японии обнаружено три сценария к так и не снятым фильмам Куросавы.

## *Методические материалы в помощь библиотекаря*

### *Сценарии мероприятий*

1. Дегтяренко Н.М. Здравствуй, Япония! – Читаем, учимся, играем. – 2003. - №4. – с. 84-95.
2. Барчева Т.Ф. В стране восходящего солнца. - Читаем, учимся, играем. – 2003. - №4. – с. 96-100.
3. Еськова М.Н. Здравствуй, Япония! – Читаем, учимся, играем. – 2006. - №11. – с. 64-70.
4. Ковальская М.В. Страна восходящего солнца. - Читаем, учимся, играем. – 2008. - №6. – с. 57-74.
5. Худякова Л.Л. Япония - страна восходящего солнца – Досуг в школе. – 2015. - №11. – с. 19-22.

### *Заголовки*

#### *для книжно-иллюстративных выставок и мероприятий:*

1. «Силуэты Страны восходящего солнца»
2. «Мир через культуру»
3. «Япония — вчера, сегодня, завтра».
4. «Япония: таинственная и притягательная»
5. "Удивительная страна Япония" в рамках цикла "Я познаю мир. По странам и континентам"
6. «С книгой через страны и континенты: Япония»
7. «Япония. История и культура»
8. «Прогулка по Японии»
9. «Экскурсия в далёкую страну»
10. «Япония: История и география служат зеркалом стране».
11. «Чему научат японцы?» (о секретах японской кухни, икебана, о тайнах кимоно и др.)
12. Япония: цивилизация экстремальных условий  
Технология и дисциплина. Из истории развития автомобилестроения в Японии.
13. Под сенью цветущей Сакуры. Природа, достопримечательности, традиции Японии

14. Неужели японцы думают по-другому? Да! Особенности японского языка и речи.
15. «Поэзия Несказанного: хокку и танка»
16. В стране цветущей сакуры
17. «Если говоришь цветы - это означает сакура»
18. «Мир гармонии и покоя – японская чайная церемония»
19. Час поэзии «Вишни в весеннем расцвете». Знакомство читателей с лучшими образцами традиционных японских стихов – хокку и танка.
20. Мастер-класс «Япония – родина оригами»
21. Конкурс «Напиши свое хокку»
22. «Чайные сумерки в библиотеке»

## *Материалы для игровых мероприятий*

### Тест-викторина «Япония»

**1. Это животное помогло японцам защитить гусеницы шелковичного червя, за что и было ими обожествлено в виде богини счастья и удачи Манеки Неко. Теперь их в Японии больше, чем в какой-либо иной стране.**

- Змеи
- Кошки
- Собаки
- Свиньи

[посмотреть правильный ответ](#)

Кошки

**2. В Молдавии, Крыму и Закарпатье каждую весну можно наблюдать это зрелище, но только японцы сделали из него национальный праздник. Чтобы стать его свидетелем, они приходят на место на сутки раньше срока. Чего же они ждут с завидным азиатским терпением?**

- Цветение мимозы
- Цветение сакуры
- Цветение магнолий

- Цветение хризантем

[посмотреть правильный ответ](#)

Цветение сакуры

**3. В 1281 г. у острова Кюсю погиб флот монгольского хана Хубилая, делая вторую попытку высадиться и захватить острова. «Божественный ветер», содействовавший этому, не помог Японии во время Второй мировой войны. Как на японском языке звучит «божественный ветер»?**

- Смерч
- Торнадо
- Камикадзе

[посмотреть правильный ответ](#)

Камикадзе

**4. Под каждым креслом у члена нижней палаты японского парламента лежит деревянная коробка размером 30x30x30 см, чтобы в случае необходимости быстро надеть на голову. Как называется этот случай?**

- Пожар
- Цунами
- Землетрясения

[посмотреть правильный ответ](#)

Землетрясения

**5. Во всех многообразных композициях икебаны обязательно присутствуют три компонента: например, цветок, ветка и трава. Два из них символизируют небо и землю. А что символизирует третий?**

- Солнце
- Луну
- Воду
- Человека

[посмотреть правильный ответ](#)

Человека

**6. Из этого выносливого материала в Японии издавна делались все уличные и комнатные фонари, стены домов-седзи, платья и многое другое. Изготавливать его здесь начали на 500 лет раньше европейцев. Назовите этот материал.**

- Ткань
- Бумага
- Пленка

[посмотреть правильный ответ](#)

Бумага

**7. Японские рыбаки считают ее божеством моря, от которого зависит их удача. Если она попадает в их сети, то ее осторожно вытаскивают, кладут на песок, поят sake и отпускают в море. Кому же это так повезло?**

- Акуле
- Медузе
- Черепахе

[посмотреть правильный ответ](#)

Черепахе

**8. Японец учится делать это в 10 раз медленнее европейца, но, научившись, делает это в 4 раза быстрее. Что?**

- Жует
- Пишет
- Рисует
- Копает огород

[посмотреть правильный ответ](#)

Пишет

**9. До сих пор в Японии существуют три вида подчинений: дочерей – родителям, жены – мужу, а вдовы – ...?**

- Свекру
- Свекрови
- Старшему сыну



[посмотреть правильный ответ](#)

Старшему сыну

**10. После ухода этого человека современный японец достает дезодорант и опрыскивает помещение. В средние века японцы после этого окуривались благовониями. Какие люди вызывали у японцев такую реакцию?**

- Арабы
- Китайцы
- Европейцы

[посмотреть правильный ответ](#)

Европейцы

**Тест-викторина «Япония»** [Электронный ресурс]. - Режим доступа:

<http://www.samsdam.net/test/00089.php>

### **Задания для игровой программы «Япония – это...»**

- 1. Задание географическое.** Восстановить перепутанные буквы и слово. Пример из подсказки: даяфиумз – Фудзияма, окоти – Токио, тоиок – Киото, юнхсо – Хонсю и др.
- 2. Задание кулинарное.** Восстановить перепутанные слова, обозначающие блюда и ингредиенты японской национальной кухни. Например: *басиав – васаби; биримь — имбирь, суши – ушис и др.*
- 3. Задание «Переведи с русского на японский».** В этом шуточном задании приведены русские слова и словосочетания. Нужно вспомнить соответствующие им японские слова.

#### **Например:**

Пение под минусовку – караоке.

Гигантская волна – цунами

Японский халат – кимоно -

Пустая или голая рука рука, то есть техника рукопашного боя голыми руками – карате

Новая жизнь цветов – икебана

Дерево в миниатюре – бонсай

Сгибаю бумагу – оригами

Стражник, рыцарь – самурай

Новая жизнь цветов - икебана

Русское «Ура!» - банзай

## **Неделя Японии в библиотеке**

Библиотека приглашает в импровизированное путешествие по Японии. Гости библиотеки совершат виртуальное путешествие по Японии и поднимутся на гору Фудзи, попробуете себя в роли мастера по оригами и икебанае, научатся немного говорить на японском языке, познакомятся с аниме и мангой.

### **В программе Недели**

#### **1 День**

1. Открытие Книжно-иллюстративной выставки «Силуэты Страны восходящего солнца»
2. Демонстрация фильма Фильм Михаила Кожухова «В поисках приключений – Япония»
3. Мастер-класс по фуросики (искусство упаковки с помощью платков)

#### **2 День**

1. Час поэзии «Вишни в весеннем расцвете». Знакомство читателей с лучшими образцами традиционных японских стихов – хокку и танка.
2. Демонстрация фильма о Японии канала Diskaveri
3. Мастер-класс по оригами

#### **3 День**

1. Демонстрация фильма о Японии канала Diskaveri
2. Библиографический обзор литературы "Удивительная страна Япония"
3. Тест-викторина «Япония»

#### **4 День**

- Добрый сказочник-аниматор Хаяо Миядзаки
- Демонстрация фильма одного из фильмов знаменитого режиссера

#### **5 День**

1. Тематический час «Японские праздники»

2. Мастер-класс по икебанае

3. «Мир гармонии и покоя – японская чайная церемония»

## Японские сказки



Окунаясь в удивительный мир японских сказок ощущаешь не только самобытность народного творчества японцев, - заражаешься его задором, дивишься бойкому уму народа-творца, глубине его мудрости, чувствуешь то общее, что испокон века объединяет сказочный фольклор всех народов - стремление к миру, добру и свету. Сказок в Японии очень много. Самые известные свои сказки японцы уважительно называют "великими".

### Жанры японских сказок

Детские сказочные произведения Японии условно подразделяются по жанрам на несколько групп:

- ✦ смешные сказки, где главные герои плуты и хитрецы;
- ✦ рассказы об оборотнях – все страшные произведения;
- ✦ о необычном – то, что нам привычнее называть волшебными сказками;
- ✦ про умных – сказания-притчи, имеющие свою мораль;
- ✦ выдумки о животных, где главные герои – представители животного мира;
- ✦ рассказы о соседях – часто юмористические, похожие на новеллы;
- ✦ сказки-шутки – таковые только по названию, могут состоять из двух предложений или сюжетно повторяться много раз.

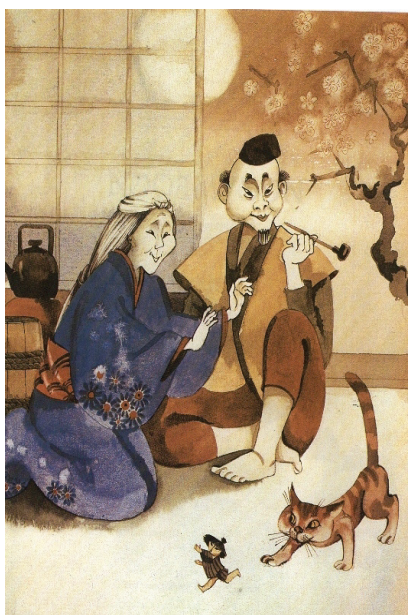
Значительно отличаются сказки Японии для детей по географическому положению. Например, в Осаке преобладают задорные и лукавые, жители Киото рассказывают романтические истории, более похожие на легенды, на острове Хоккайдо – строгие и даже суровые.

Особенностью сказок японского народа является бесконечное уважение и рачительное отношение к миру животных и растений.

В любом сказочном сюжете обязательно с раннего детства закладывается мысль о необходимости уважения к старшему поколению, почтения к их советам.

В японских сказках часто можно встретить знакомые сюжеты. Например, сказка «Отчего у обезьяны короткий хвост» напоминает нам сказку «Лиса и Волк», где волк опустил свой хвост в прорубь и приговаривал: «Ловись, рыбка, большая и маленькая!» А сказка "Храбрый Иссумбоси" напоминает сказку про Мальчика-с-пальчика.

В Японии сказочный герой мальчик **Иссумбоси** пользуется огромной популярностью среди детей. Чем же так прославился этот малыш?



Сказка начинается, как и большинство сказок народов мира. Жила была семья. Точнее муж и жена. И самой заветной мечтой у этой несчастной семьи было рождение сына. Они каждый день молились Солнцу, прося только одно — ребенка. Солнце услышало их мольбы и подарило сыночка, только очень маленького роста. Поэтому ему дали имя **Иссумбоси**, т.е. **мальчик с пальчик**. Родители были счастливы и надеялись, что спустя много лет, мальчик вырастит. Но прошло 7 лет, а сын так и остался ростом с пальчик. **Иссумбоси** очень переживал, что он такой маленький, так как он не мог помогать родителям,

которые старились. И пришлось мальчику отправиться в столицу на поиски работы по росту. Что было дальше, вы прочитаете сами.

Существуют две основные разновидности японской сказки – **мукасибанаси (сказка) и дэнсэцу (быличка, легенда)**.

Еще об одной волшебной сказке мы хотим рассказать. Она называется "Журавлиные перья"

Бедная бабушка спасла раненую птицу, а та превратилась в девушку и помогала старикам. Но счастье их длилось до тех пор, пока не узнал о девушке злой богач... И опять девушка стала журавлём, а старикам осталась их бедная одинокая старость...

"Японские народные сказки". Аудио сказка "Журавлиные перья" [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://myaudiolib.ru/books/76>

Мультфильм "Журавлиные перья" [Электронный ресурс]. - Режим доступа:  
<http://mults.info/mults/?id=2047>

Видеоряд по сказке "Журавлиные перья" [Электронный ресурс]. - Режим доступа:  
<https://yandex.ru/video/search?filmId=17754242436205123738&text=лучшие%20японские%20мультфильмы%20по%20мотивам%20японских%20сказок&noreask=1&path=wizard&reqid=1507725627577293-1126829193478530824618251-man1-4483-V>

## Зимние сказки Японии

Все мы с детства знаем такие зимние сказки, как «Морозко», «Снегурочка», «12 месяцев», «Снежная королева», «Серебряное копытце», «Рукавичка» и многие другие. А дополнить этот список зимних сказок было бы не плохо такими сказками, которые мы либо совсем не знаем, либо знаем очень плохо. Например, зимние сказки Японии. Разве не интересно узнать как Новый Год отмечают японцы? Ставят ли елки в свои жилища? Приходит ли к ним Дед Мороз? Как его зовут? Что люди готовят к праздничному столу? И еще масса всяких вопросов.

Благодаря японским сказкам, читатель может познакомиться с бытом и японскими традициями. Очень интересно — сравнивать наши сказки со сказками Японии. Они в чем-то похожи на наши сказки. Давайте проведем маленькое увлекательное литературное исследование. У многих народов в зимней сказке обязательно среди главных героинь есть женщина из снега. Посмотрите как интересно: у русских это Снежная Баба, у европейцев — Снежная Королева, а у японцев — Снежная Женщина.

Но, чем бесконечно говорить о том, какие они замечательные, лучше один раз прочитать сами сказки.

"Земляника под снегом" - волшебная японская народная аудио сказка, очень



похожа на сказку С.Я. Маршака "Двенадцать месяцев". "Давно - давно это случилось. Жила в одной деревне вдова. И было у нее две дочери: старшая, о-Тиё, - неродная дочь, о-Хана, - родная. Родная дочь в нарядных платьях ходила, а падчерица - в лохмотьях... Злая мачеха отправила падчерицу в холодную и суровую зиму в лес за лукошком спелой земляники.

В этой сказке, милой девушке помог один старичок, который сразу понял, что перед ним очень добрая и отзывчивая душа, всегда помогающая всем людям и оплачивающая добром на добро.

Когда девушка пришла домой и принесла целую корзинку земляники, дочь мачехи тоже захотела отправиться в лес, но так как она была злым человеком, то и

получила по заслугам от лесного старичка, который превратил ее и мачеху в двух собак, которые убежали далеко в горы, чтобы никто не видел их позора.

Мультфильм «**Земляника под снегом**» [Электронный ресурс]. - Режим доступа: [https://yandex.ru/video/search?source=qa&filmId=16304927606779025811&oo\\_type=film&text=земляника%20под%20снегом%20мультфильм%201994&duration=medium&reqid=1507726851310111-598399281616047563721331-man1-1282-V](https://yandex.ru/video/search?source=qa&filmId=16304927606779025811&oo_type=film&text=земляника%20под%20снегом%20мультфильм%201994&duration=medium&reqid=1507726851310111-598399281616047563721331-man1-1282-V)

"Японские народные сказки". Аудио сказка «**Земляника под снегом**» [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://myaudiolib.ru/books/76>

Мы предлагаем вам прочитать целый **список зимних сказок** Японии:

- ❄ «Отчего в море вода солоня»
- ❄ «Об живой игле, мертвой игле и летучей колеснице»
- ❄ «Снежная женщина»
- ❄ «Соломенная шляпа»
- ❄ «Старушка-богатырша»
- ❄ «Отчего у обезьяны короткий хвост».

Сказка в Японии - это отдых после трудового дня. "Если днем рассказывать, то мыши будут смеяться",- говорят в японских деревнях.

## 日本と日本に関する本

### Что почитать о Японии и японцах

О Японии можно рассказывать бесконечно – столько интересного и необычного есть в этой стране восточной мудрости и традиций! В этом нам помогут книги.

#### Книги и статьи

#### из фонда ЦГБ им. А.С. Пушкина

1. Жизнь в японском стиле / [сост. Сэйго Хатояма]. - Москва : АСТ [и др.], 2009. - 183 с. : ил. ; 17 см. - (Япония : иллюстрированный карманный путеводитель)
2. Япония / Самозванцев А.М. Мифология Востока. – М.: Алетейа, 2000. – с. 301 – 323.
3. Игнатович А. Н. Философские, исторические и эстетические аспекты синкретизма : (на примере "чайного действия") / Александр Игнатович. - Москва : Русское феноменологическое общество Издатель В. Анашвили, 1997. - 286 с. ; 22 см. - Библиогр.: с. 281-285 (192 назв.)
4. Пронников В. А., Ладанов И. Д. Японцы : этнопсихол. очерки / В.А. Пронников, И.Д. Дмитриевич. - 3-е изд., испр. и доп. - Москва : ВИМ, 1996. - 399, [1] с., [8] л. ил. : ил. ; 21 см. - Библиогр.: с. 385-398
5. Япония : Справочник / [Алпатов В.М. и др.]. - М. : Республика, 1992. - 543, [1] с. : ил.
6. Берндт Ю. Лики Японии / Юрген Берндт; [пер. с нем. Л.Л. Шохиной отв. ред. и автор предисл. С.А. Арутюнов] АН СССР, Ин-т востоковедения. - Москва : Наука. Главная редакция восточной литературы, 1988. – 291 с., ил. - (Рассказы о странах Востока / ред. кол.: К.В. Малаховский (пред.), Л.Б. Алаев, Л.М. Белоусов [и др.]
7. Японские сказки // Сказки народов Азии / Сост., вступит. Ст. и примеч. Н.И. Никулина; Ил. М. Ромадина. – М.: Дет. лит., 1988. – с. 3 – 93.
8. Латышев И.А. Семейная жизнь японцев. - М. : Наука, 1985. - 288 с.
9. Щапова Г. Под сенью цветущей сакуры / Природа и человек. XXI век. – 2016. - № 10. – с. 70 – 73.
10. Александрова Е. Бабочки в цвету: Кимоно как символ светлого будущего / Е. Александрова // Вокруг света. – 2013. - №5. – с. 80 – 84.

11. Александрова Е. Бабочки в цвету: Кимоно как символ светлого будущего / Е. Александрова [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://www.vokrugsveta.ru/vs/article/8136/>
12. Козлов Г. В серебряном цеху Японии: Большое путешествие в Гинзу - шоппинг-авеню Токио. / Г. Козлов, фото А. Лыскина // Вокруг света. – 2006. - №3. – с. 76 – 99.
13. Козлов Г. В серебряном цеху Японии: Большое путешествие в Гинзу. / Г. Козлов, фото А. Лыскина [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://www.vokrugsveta.ru/vs/article/2555/>
14. Япония: Для всего мира быт и культура этой страны - синонимы экзотики. Традиционной или сверхсовременной. / GEO. – 2007. - №10. – с. 64 – 118.
15. Бронзовый гонг Коясана: Святыня японского буддизма влечет паломников со всего света / GEO. – 2004. - №11. – с. 240 – 252.

## *Что нам предлагает Интернет*

### *Книги российских авторов*

**Овчинников Всеволод Владимирович**  
**Ветка сакуры. Рассказ о том, что за люди японцы.**  
**М. "Молодая гвардия", 1971**  
**224 стр., с илл.**

О содержании книги Всеволода Овчинникова "Ветка сакуры" позволяет судить ее подзаголовок "Рассказ о том, что за люди японцы", а также названия разделов книги: "Их вкусы", "Их мораль", "Их быт, их труд", "Их помыслы". Показать и объяснить страну через ее народ - вот суть авторского замысла. Отобразив капиталистическую сущность политического и делового мира, механизма власти в стране, автор вскрывает отрицательные черты системы взаимоотношений в нынешней Японии, показывает формы эксплуатации трудящихся.

**Овчинников, Всеволод Владимирович.**  
**Цветы сливы / Всеволод Овчинников. - М. : Рос. газета, 2002. - 124, [1] с., [16] л. цв. ил.**

«Цветы сливы» - это книга об особенностях характера, традиций и быта японского и китайского народов. Забавные истории из жизни, экзотические обряды, любопытные тонкости двух древнейших кулинарных школ, практические советы



по приготовлению популярных национальных блюд в домашних условиях - все это вы найдете на страницах "Цветов сливы".

**Овчинников, Всеволод Владимирович.**

Тени на мосту: Очерки [о Японии : Для ст. возраста] / Всеволод Овчинников. - 2-е изд., доп. - М. : Дет. лит., 1987. - 157 с. : ил.;

**Бандура, Дмитрий Юрьевич.**

Записки на манжетах кимоно: этнографические мемуары / Дмитрий Бандура, Игорь Федоренко, Андрей Фесюн. - Москва : Вагриус, 2007. - 366 с. : ил.;

"Развлекая поучай" - говорили мудрые предки. Дмитрий Бандура, Андрей Фесюн, Игорь Федоренко - авторы книги "Записки на манжетах кимоно" не ставили себе цель поучать кого бы то ни было, но так уж вышло: прочитавший ее от начала до конца даже помимо собственной воли обогащаются новыми, отчасти весьма неожиданными знаниями о нашем восточном соседе – Японии. Многочисленные истории из повседневной реальности русско-японского общения рассказаны живо, а главное - со знанием и любовью к предмету.

**Смоленский, Вадим.**

Записки Гайдзина : [лирический эпос] / Вадим Смоленский. - Санкт-Петербург : Амфора, 2007. - 463, [1] с. : ил., табл.; 21 см. - (Записки путешественника).; ISBN 978-5-367-00528-8 (В пер.)

Японское слово "гайдзин" буквально означает "человек извне" и переводится на другие языки как "иностранец". Автор этих записок стал гайдзином, попав в интернациональный университет города Айдзу-Вакамацу, и уже потом понял, что был гайдзином всегда. Книга имеет автобиографическую основу, правды в ней не меньше, чем вымысла. По мере написания "Записки" публиковались в Интернете и принесли любовь множества читателей - как самой книге, так и Японии. Не той Японии, что сейчас в моде, а той, что навсегда осталась у автора в памяти и сердце.

**Пикуль, Валентин Саввич.**

Крейсера [Текст] ; Три возраста Окини-сан : [романы] / Валентин Пикуль. - Москва : ВЕЧЕ, 2012. - 669, [2] с.; 21 см.;

В сборник вошли романы "Крейсера" и "Три возраста Окини-сан". Их объединяет общая тема - разоблачение агрессивных устремлений милитаристских сил Японии, показ мужества русских людей при обороне Дальнего Востока от захватчиков в 1905 году.

**Цветов, Владимир Яковлевич.**

Пятнадцатый камень сада Реандзи / Владимир Цветов. - 3-е изд., доп. - Хабаровск : Кн. изд-во, 1990. - 397 с. : ил.

Сад Рёандзи - главная достопримечательность японского города Киото. Есть в нем своеобразно спланированный хаос из пятнадцати черных необработанных камней, разбросанных по белому песку. С какой бы точки ни рассматривал посетитель сада эту композицию, пятнадцатый камень всегда оказывается вне поля его зрения. Название книги символично. Автор ее, журналист-международник, проработавший в Японии много лет, с глубоким проникновением в своеобразие японской жизни рассказывает о системе пожизненного найма, специфике социального менеджмента, положении женщины в обществе и семье и о многих других интересных общественных явлениях. И каждый раз читателю предлагается свое видение проблемы, свой ключ к ларцу

### **Шевцова, Галина Викторовна.**

В краю маяков и храмов [Текст] : [документальный роман] / Галина Шевцова. - Санкт-Петербург: Амфора, 2012. - 317. - (Амфора Travel. Япония)

Книга в доступной и увлекательной форме рассказывает о современной Японии. Архитектор и путешественница Галина Шевцова знает об этой стране храмов и цветущей сакуры не понаслышке.

### **Прасол, Александр Федорович.**

Япония. Лики времени: менталитет и традиции в современном интерьере / Александр Прасол. - М.: Наталис, 2008. - 359 с.;

Это книга о том, как японцы живут сегодня и как они жили в прошлом. Как видят окружающий мир, как относятся к себе и другим, что считают правильным, а что не очень. Из нее можно узнать не только о том, "как" бывает в Японии, но и "почему" так бывает. Почему японцы думают и поступают так, а не иначе? Откуда все эти удивительные вещи, которые про них пишут? Отчего ни так вежливы? С каких пор самурайская преданность стала добродетелью? Почему в Японии обязательно быть честным, но необязательно - искренним? Какими методами полиция воспитывает население и борется с преступностью? Как все эти японские привычки сложились и работают в современной жизни? Автор, проживший в Японии без малого двадцать лет, рассказывает об этом увлекательно, со знанием дела и не без юмора.

### **Куланов, Александр Евгеньевич**

Обратная сторона Японии [Текст] / Александр Куланов. - Москва: Эксмо, 2011. - 350 с., ил.

"Лицо" Японии хорошо знакомо всем: суши и сашими, гейши и самураи, сакура и Фудзи, "Тойота" и "Панасоник". Что скрывается на "Обратной стороне Японии", знают только специалисты. Политические скандалы и мир японских туалетов, причины популярности аниме и тайны мафии-якудза, японские свадьбы и надежды

русских жен японских мужей, особенности японской географии и японского "боления" в футболе - стали основными темами книги журналиста и японоведа Александра Куланова. Второе издание "Обратной стороны Японии" пополнилось "Афтершоком" - запретными откровениями о японском менеджменте, необычными сравнениями русских и японцев и размышлениями о причинах аварии на атомной станции "Фукусима-1" - всем тем, о чем в Японии не принято говорить, но без чего представление б этой стране будет ложным.

**Коваленин, Дмитрий Викторович.**

Суси-нуар [Текст]: занимательное муракамиедение / Дмитрий Коваленин ; [предисл. Макса Фрая]. - Москва: Эксмо, 2011. - 429, [1] с. : ил.; - (Мураками-мания).

"Коро-коро" - японское выражение, означающее "кубарем" или "кувырком". Или "флюгер на ветру", как толкует его Дмитрий Коваленин - филолог-японист, переводчик, журналист и писатель, проживший в Японии 12 лет и впервые познакомивший нас со сновидениями "японского Оле-Лукойе" - волшебника Харуки Мураками. "Коро-коро" за несколько веков сократилось в "кокоро" - ключевое понятие японской культуры. Символ той "загадочной японской души", которую пытался постичь в своей нетленной "Ветке сакуры" еще Японист №1 Всеволод Овчинников. С тех пор прошло 35 лет, и теперь Коваленин пытается сделать это снова. Сборник короткой прозы Дмитрия Коваленина не уместается в рамки привычных жанров. Здесь вы найдете и детективные сюжеты, и лирические зарисовки, и зажигательный рок-н-ролл, и безжалостный стеб, и нежное признание в любви. Эта книга о Японии и японцах, об их жизни, литературе и еде, о русских в "Стране Восходящей Иены", о мифах вокруг "загадочного Ориента" в наших головах - и о нас с вами, народе, застрявшем между Востоком и Западом. Крутится загадочное "коро-коро" - и мы въезжаем в сегодняшнюю Японию, не выезжая при этом из России.

**Акунин Б. Алмазная колесница: [роман: в 2 т.] / Борис Акунин. - Москва: Захаров, 2013. - (Новый детектив)**

«Алмазная колесница» — книга Бориса Акунина из серии «Приключения Эраста Фандорина».

Книга издана в двух томах. Первый том начинается в 1905 году, со встречи со штабс-капитаном Рыбниковым, знакомым нам по повести Куприна. Русско-японская война, в России весьма успешно работает сеть японских агентов, но на пути у них встает опытный и умудрённый годами Эраст Петрович Фандорин.

Второй том переносит нас в Японию, 1878 года: ниндзя, гейши, самураи... Это история любви молодого дипломата Эраста Фандорина и роковой красавицы О-Юми, любви, изменившей всю его жизнь и напомнившей ему о себе через многие годы...

## Книги зарубежных авторов

### **Нотомб, Амели.**

Страх и трепет [Текст] / Амели Нотомб ; пер. с фр. Н. Поповой и И. Попова. - Москва : Иностранка, 2010. - 157 с. : ил.;

"Страх и трепет" - самый знаменитый роман бельгийки Амели Нотомб. Он номинировался на Гонкуровскую премию, был удостоен премии Французской академии (Гран-при за лучший роман, 1999) и переведен на десятки языков. В основе книги - реальный факт авторской биографии: едва окончив университет, Нотомб год проработала в крупной токийской компании. Амели родилась в Японии, и теперь возвращается туда как на долгожданную родину, чтобы остаться навсегда. Но попытки соблюдать японские традиции и обычаи всякий раз приводят к неприятностям и оборачиваются жестокими уроками. Нотомб заставляет читателя смеяться, пугает и удивляет, а в конце концов выворачивает наизнанку миф о Японии, выстроив сюжет вокруг психологической дуэли двух юных красивых женщин.

### **Клавелл, Джеймс.**

Сёгун [Текст] : [роман] / Джеймс Клавелл ; [пер. с англ. Н. Ф. Еремин]. - Санкт-Петербург : Амфора, 2012. - 1205, [2] с.

Исторический роман американского писателя, положенный в основу популярного телесериала, рассказывает о судьбе английского моряка, который первым из своих соотечественников оказался в Японии.

### **Клавелл, Джеймс (1924-1994).**

Гайдзин [Текст] : [роман] / Джеймс Клавелл ; [пер. с англ. Е. А. Куприн]. - Санкт-Петербург : Амфора, 2010. - 1229 с.

Эта книга о феодальной Японии, стоящей на пороге нового мира, такой, какой ее видел автор "Сегуна", "Тай-пена" и "Благородного Дома".

### **Карлсон, Китя.**

Поваренная книга самурая / Китя Карлсон. - Москва : Центрполиграф, 2008. - 252 с.; 18 см. - (Письма из-за бугра).

В "Поваренной книге самурая" вы не найдете ни одного рецепта. Это не кулинарный справочник, а своего рода руководство по выживанию в Японии, - заметки русского блоггера Кити Карлсона. Он бросил институт, не зная языка, уехал учиться и работать в незнакомую страну Японию и... провел там семь лет с пользой для себя. В результате у него родились эти яркие бытовые зарисовки -

необычайно колоритные и удивительные в своих подробностях, этакий взгляд изнутри на нравы, обычаи, привычки, характеры японцев.

**Япония. Как ее понять: очерки современной японской культуры** / под ред.: Роджера Дж. Дэвиса и Осаму Икэно ; [пер. с англ. Ю. Е. Бугаева]. - Москва : АСТ : Астрель, 2009. - 318 с.

Одна из лучших книг о Японии. Это сборник из 28 эссе, каждое из которых посвящено одной из ключевых концепций японской культуры и менталитета, таких как аймай, амаэ, бусидо, ваби-саби, гамбари, гири, до и пр. Самое главное, написана она японцами, специалистами по проблемам межкультурного общения университета Эхиме в Мацуяме, и адресована иностранцам, изучающим культуру Японии, и японцам, которым предстоит объяснять и обсуждать проблемы своей родной культуры. Именно это и делает книгу особенно интересной. Каждое понятие подробно рассмотрено, объяснено с исторической точки зрения, проведены параллели с западной культурой, и это помогает лучше понять особенности японского менталитета и, соответственно, поведения.

#### **Муртаг, Найал.**

Гайдзин на службе в Mitsubishi : духless по-японски : японский менеджмент глазами европейца : шокирующая правда / Найал Муртаг ; [пер. с англ. А. Вишневская]. - Москва: Добрая кн., 2008. - 382 с.

Автор этой книги несколько лет проработал в одной из самых консервативных компаний Японии и хорошо знает, какую цену на самом деле платят японцы за так называемое японское экономическое чудо. Вы узнаете, что реальная практика японского менеджмента далека от того, о чем мы привыкли читать в деловых журналах и книгах; что хваленая японская "производственная демократия" на поверку оказывается крайней формой тоталитаризма.

#### **Голден, Артур.**

Мемуары гейши : [роман] / Артур Голден ; [пер. с англ. О. Ребрик]. - Москва : АСТ, 2009. - 412 с.;

История жизни одной из самых знаменитых гейш XX века Нитта Саюри. Даже если вы не поклонник любовных романов и не верите в любовь с первого взгляда и на всю жизнь, вы получите незабываемое удовольствие от возможности окунуться в атмосферу Страны восходящего солнца и узнать незнакомое, закрытое для посторонних, общество изнутри.

Для тех, кто уже любит или только желает познакомиться с японской литературой, предлагаем книги классиков японской прозы: Дзюнъитиро Танидзаки, Рюноске Акутагавы, Кобо Абэ, Юкио Мисимы, Кодзиро Сэридзавы, а так же произведения выдающихся японских поэтов: Сайгё, Басё, Бусона, Исса и др.